

Uradni list

Evropske unije

L 95



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

9. april 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 291/2009 z dne 8. aprila 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	1
Uredba Komisije (ES) št. 292/2009 z dne 8. aprila 2009 o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahteve za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 27. marca do 3. aprila 2009, za podkvoto III v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 1067/2008 za navadno pšenico, ki ni visoke kakovosti	3
Uredba Komisije (ES) št. 293/2009 z dne 8. aprila 2009 o določitvi najvišjega zneska izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 619/2008	4
Uredba Komisije (ES) št. 294/2009 z dne 8. aprila 2009 o določitvi najvišjega zneska izvoznega nadomestila za posneto mleko v prahu v okviru stalnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 619/2008	6
★ Uredba Komisije (ES) št. 295/2009 z dne 18. marca 2009 o uvrstitvi nekaterega blaga v kombinirano nomenklaturu	7
★ Uredba Komisije (ES) št. 296/2009 z dne 8. aprila 2009 o podrobnih pravilih za upravno pomoč pri izvozu ementalkega sira, za katerega veljajo omejitve kvot, ki je upravičen do posebne obravnave pri uvozu v Združene države Amerike (Prenovitev)	9

★ Uredba Komisije (ES) št. 297/2009 z dne 8. aprila 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1277/2005 o določitvi izvedbenih pravil za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah in Uredbo Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami	13
★ Uredba Komisije (ES) št. 298/2009 z dne 8. aprila 2009, o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti ⁽¹⁾	16
★ Uredba Komisije (ES) št. 299/2009 z dne 8. aprila 2009 o uvrstitvi nekaterega blaga v kombinirano nomenklaturu	37
Uredba Komisije (ES) št. 300/2009 z dne 8. aprila 2009 o določitvi koeficienta dodelitve za zahteve za uvozna dovoljenja, predložene od 27. marca do 3. aprila 2009 v okviru tarifne kvote, odprte z Uredbo (ES) št. 955/2005, za riž s poreklom iz Egipta	39
Uredba Komisije (ES) št. 301/2009 z dne 8. aprila 2009 o določitvi najvišje odkupne cene za maslo za drugi posamični razpis v okviru razpisnega postopka na podlagi Uredbe (ES) št. 186/2009	40

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2009/320/ES:

- | | |
|---|----|
| ★ Sklep Sveta z dne 30. marca 2009 o potrditvi osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi raziskav ATM enotnega evropskega neba (projekt SESAR) | 41 |
|---|----|

Komisija

2009/321/ES:

- | | |
|---|----|
| ★ Odločba Komisije z dne 8. aprila 2009 o določitvi novega roka za predložitev dokumentacije za nekatere snovi, ki jih je treba preučiti v okviru 10-letnega programa dela iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 2564) ⁽¹⁾ | 42 |
|---|----|



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 291/2009

z dne 8. aprila 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 9. aprila 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	JO	88,9
	MA	58,0
	SN	208,5
	TN	129,8
	TR	109,6
	ZZ	119,0
0707 00 05	JO	155,5
	MA	51,1
	TR	125,0
	ZZ	110,5
0709 90 70	JO	220,7
	MA	64,6
	TR	104,7
	ZZ	130,0
0709 90 80	EG	60,4
	ZZ	60,4
0805 10 20	CN	39,7
	EG	42,7
	IL	60,9
	MA	47,0
	TN	57,2
	TR	70,5
	ZZ	53,0
0805 50 10	TR	48,3
	ZZ	48,3
0808 10 80	AR	98,0
	BR	78,3
	CA	110,7
	CL	85,8
	CN	75,3
	MK	24,7
	NZ	118,5
	US	130,5
	UY	69,8
	ZA	81,0
	ZZ	87,3
0808 20 50	AR	80,5
	CL	73,4
	CN	59,2
	UY	46,7
	ZA	96,3
	ZZ	71,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 292/2009

z dne 8. aprila 2009

o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 27. marca do 3. aprila 2009, za podkvoto III v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 1067/2008 za navadno pšenico, ki ni visoke kakovosti

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1067/2008 ⁽³⁾ se je odprla letna tarifna kvota za uvoz 2 989 240 ton navadne pšenice, ki ni visoke kakovosti. Ta kvota je razdeljena na tri podkvote.
- (2) Člen 3(3) Uredbe (ES) št. 1067/2008 deli podkvoto III (zaporedna številka 09.4125) na štiri četrletna podobdobja ter določa količino za podobdobje 2 na 594 597 ton, in sicer za obdobje od 1. aprila do 30. junija 2009.
- (3) Iz sporočila, sestavljenega v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 1067/2008, je razvidno, da zahtevki, ki so bili v skladu s členom 4(1) drugega pododstavka navedene

uredbe vloženi od 27. marca 2009 od 13. ure do 3. aprila do 13h po bruselskem času, presegajo razpoložljivo količino. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.

- (4) Prav tako je treba zaustaviti izdajo dovoljenj za podkvoto III iz Uredbe (ES) št. 1067/2008 za tekoče kvotno podobdobje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsak zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja za podkvoto III iz Uredbe (ES) št. 1067/2008, vložen od 27. marca 2009 od 13. ure do 3. aprila do 13h po bruselskem času, daje pravico do izdaje dovoljenja za zahtevane količine, za katere se uporabi koeficient dodelitve 18,527184 %.

2. Izdaja dovoljenj za količine, zahtevane od 3. aprila 2009 od 13h po bruselskem času, ki se uvrščajo v podkvoto III iz Uredbe (ES) št. 1067/2008, se zaustavi za tekoče kvotno podobdobje.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 290, 31.10.2008, str. 3.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 293/2009**z dne 8. aprila 2009****o določitvi najvišjega zneska izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 619/2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 164(2) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 619/2008 z dne 27. junija 2008 o odprtju stalnega razpisa za izvozna nadomestila za nekatere mlečne proizvode ⁽²⁾ določa postopek stalnega razpisa.

(2) V skladu s členom 6 Uredbe Komisije (ES) št. 1454/2007 z dne 10. decembra 2007 o določitvi skupnih pravil za uvedbo razpisnega postopka za določitev izvoznih nado-

mestil za nekatere kmetijske proizvode ⁽³⁾ in po pregledu predloženih ponudb je treba določiti najvišji znesek izvoznega nadomestila za razpisno obdobje, ki se zaključí 7. aprila 2009.

(3) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru stalnega razpisa, odprtega z Uredbo (ES) št. 619/2008 za razpisno obdobje, ki se zaključí 7. aprila 2009, je najvišji znesek nadomestila za proizvode in namembne kraje, navedene v členu 1(a) in (b) ter členu 2 navedene uredbe, določen v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 9. aprila 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 168, 28.6.2008, str. 20.

⁽³⁾ UL L 325, 11.12.2007, str. 69.

PRILOGA

(EUR/100 kg)

Proizvod	Izvozno nadomestilo Oznaka nomenklature	Največji znesek izvoznega nadomestila za izvoz v namembne kraje, navedene v členu 2 Uredbe (ES) št. 619/2008
Maslo	ex 0405 10 19 9700	60,00
Masleno-mlečna maščoba	ex 0405 90 10 9000	73,00

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 294/2009**z dne 8. aprila 2009****o določitvi najvišjega zneska izvoznega nadomestila za posneto mleko v prahu v okviru stalnega razpisa iz Uredbe (ES) št. 619/2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 164(2) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 619/2008 z dne 27. junija 2008 o odprtju stalnega razpisa za izvozna nadomestila za nekatere mlečne proizvode ⁽²⁾ določa postopek stalnega razpisa.
- (2) V skladu s členom 6 Uredbe Komisije (ES) št. 1454/2007 z dne 10. decembra 2007 o določitvi skupnih pravil za uvedbo razpisnega postopka za določitev izvoznih nado-

mestil za nekatere kmetijske proizvode ⁽³⁾ in po pregledu predloženih ponudb je treba določiti najvišji znesek izvoznega nadomestila za razpisno obdobje, ki se zaključí 7. aprila 2009.

- (3) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru stalnega razpisa, odprtega z Uredbo (ES) št. 619/2008 za razpisno obdobje, ki se zaključí 7. aprila 2009, je najvišji znesek nadomestila za proizvod in namembne kraje iz člena 1(c) in člena 2 navedene uredbe 22,00 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 9. aprila 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 168, 28.6.2008, str. 20.

⁽³⁾ UL L 325, 11.12.2007, str. 69.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 295/2009**z dne 18. marca 2009****o uvrstitvi nekaterega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili se blago iz stolpca 1 preglednice v Prilogi uvrsti pod oznako KN v stolpcu 2 iz razlogov, navedenih v stolpcu 3 navedene preglednice.

- (4) Primerno je zagotoviti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾ v obdobju treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu s to uredbo.

- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice v Prilogi, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN v stolpcu 2 navedene preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. marca 2009

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
Komplet, pripravljen za prodajo na drobno, sestavljajo: digitalna naprava v lastnem ohišju za snemanje in predvajanje zvoka in slike v različnih zapisih z zmožnostjo sprejemanja podatkov iz različnih virov (npr. satelitskih televizijskih sprejemnikov, naprav za avtomatsko obdelavo podatkov, videokamer) ter razni elementi, kot so priključni kabli, CD-ROM, navodila za uporabo, vijaki in izvijač. Naprava vključuje ploščo tiskanega vezja z aktivnimi in pasivnimi elementi (potrebni za snemanje in predvajanje zvoka in videa), vključno z mikroprocesorjem. Opremljena je z naslednjimi vmesniki: — USB-vhod, — VGA, — vhoda za zvok in video. Opremljena je tudi z upravljalnimi gumbi (za vklop, predvajanje, premor in jakost zvoka) in sprejemnikom infrardečih signalov za daljinsko upravljanje. Naprava je zasnovana tako, da se vanjo lahko vgradi trdi disk.	8521 90 00	Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 2(a), 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature, dodatna opomba 1 k oddelku XVI in besedilo oznak KN 8521 in 8521 90 00. Glede na to, da naprava vsebuje vse potrebne elektronske komponente za izvajanje funkcij pod številko 8521 razen trdega diska, in glede na to, da se te komponente tudi brez trdega diska ne morejo uporabljati za kak drug namen, kot je snemanje in predvajanje zvoka in slike, ima na podlagi splošnega pravila 2(a) bistveni značaj popolnega ali dokončanega izdelka pod številko 8521. Dejstvo, da naprava ne vključuje trdega diska, ne vpliva na njeno uvrstitev kot kompleten ali dokončani izdelek. Uvrstitev pod številko 8522 kot del, primeren za uporabo zgolj ali predvsem z napravo iz številke 8521, zato ne pride v poštev. V skladu s tem se naprava uvrsti pod številko 8521 kot naprava za snemanje in predvajanje videa. Na podlagi dodatne opombe 1 k oddelku XVI se izvijač uvrsti skupaj z napravo, saj je potreben za montažo in vzdrževanje.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 296/2009

z dne 8. aprila 2009

o podrobnih pravilih za upravno pomoč pri izvozu ementalnega sira, za katerega veljajo omejitve kvot, ki je upravičen do posebne obravnave pri uvozu v Združene države Amerike

(Prenovitev)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 172(2) v povezavi s členom 4 Uredbe,

Za izvoz „švicarskih sirov ali ementalca z luknjami“ v Združene države Amerike (ter v Portoriko in na Havaje) iz podštevilke 0406.90.44 do 0406.90.48 usklajenega tarifnega seznama *Združenih držav*, za katere veljajo omejitve kvot, pristojni organ izvozne države članice izda na zahtevo izvoznika potrdilo, ki ustreza vzorcu v Prilogi I.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 2248/85 z dne 25. julija 1985 o podrobnih pravilih za upravno pomoč pri izvozu nekaterih sirov, za katere veljajo omejitve kvot, ki so upravičeni do posebne obravnave pri uvozu v Združene države Amerike ⁽²⁾, je bila že večkrat bistveno spremenjena ⁽³⁾. Ker so potrebne dodatne spremembe, bi bilo zaradi jasnosti treba navedeno uredbo prenoviti.

1. Obrazci iz člena 1 so tiskani na belem papirju formata 210 × 296 mm z besedilom v angleščini. Na vsakem potrdilu je serijska številka organa izdaje. Izvozne države članice lahko zahtevajo, da je na potrdilih, izdanih na njihovem območju, poleg angleškega besedila tudi besedilo v njihovem uradnem jeziku, ali v enem od njihovih uradnih jezikov.

(2) Skupnost in Združene države Amerike so se v skladu s Splošnim sporazumom o carinah in trgovini dogovorile, da se z veljavnostjo od 1. januarja 1980 dovoli uvoz sira iz Skupnosti, za katerega veljajo omejitve kvot, v Združene države Amerike. Sklep Sveta 80/272/EGS je ta sporazum potrdil ⁽⁴⁾.

2. Vsako potrdilo je sestavljeno iz izvirnika in najmanj dveh kopij. Kopiji imata isto serijsko številko kot izvirnik. Izvirnik in kopiji sta natipkani ali napisani ročno, z velikimi tiskanimi črkami in s črnilom.

(3) Združene države Amerike so se zavezale k sprejetju vseh potrebnih ukrepov, da bo administracija upravljala s kvoto na način, da bo njena izraba največja. Glede na izkušnje je primerno okrepiti upravno sodelovanje z Združenimi državami Amerike, da se zagotovi popolna izraba kvote nekaterih sirov z izvorom v Skupnosti. Zadevne sire je zato treba opremiti s potrdilom, ki ga izdajo pristojni organi v Skupnosti.

Člen 3

1. Potrdilo in njegovo kopijo izda organ, ki ga v ta namen določi izvozna država članica.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

2. Organ izdaje obdrži kopijo potrdila. Izvirnik in druga kopija se predložita carinskemu uradu Skupnosti, pri katerem se vloži izvozna deklaracija.

3. Carinski urad iz odstavka 2 izpolni ustrezno rubriko na izvirniku in ga vrne izvozniku ali njegovemu predstavniku. Kopijo obdrži urad.

Člen 4

Potrdilo ni veljavno, dokler ga carinski urad ne opremi z ustreznim žigom. Potrdilo velja za količino sira, ki je na njem navedena, in ga je potrebno predložiti carinskemu organom Združenih držav Amerike. Šteje se, da potrdilo velja za količino, ki do 5 % presega količino, navedeno na potrdilu.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 210, 7.8.1985, str. 9.

⁽³⁾ Glej Prilogo II.

⁽⁴⁾ UL L 71, 17.3.1980, str. 129.

Člen 5

Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da preverijo poreklo, vrsto, sestavo in kakovost sirov, za katere se izdajajo potrdila.

Člen 6

Uredba (EGS) št. 2248/85 se razveljavi.

Sklicevanje na razveljavljeno uredbo se šteje za sklicevanje na to uredbo in se razume v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge III.

Člen 7

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA I

EVROPSKA SKUPNOST

1. Exporter	► CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF SWISS OR EMMENTALER CHEESE WITH EYE FORMATION TO THE UNITED STATES OF AMERICA ◀ No ORIGINAL	
2. Consignee	3. Issuing authority	
NOTES A. This certificate must be made out in one original and at least two copies. B. The description of the cheese must include the type in addition to any brand or trade name. C. The original and one copy must be produced for certification to the customs office with which the export declaration is lodged. D. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.		
4. Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of cheese	5. Gross mass (weight) in kg	
	6. Net mass (weight) in kg	
	7. Invoice(s) No(s)	
8. THE ISSUING AUTHORITY hereby certifies that the cheese described above: — was produced in the Community from raw materials of Community origin, — is of sound and fair marketable quality. Place and date: (Signature) (Stamp)		
9. CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY Authorisation for the export to the United States of America of the cheese covered by this certificate has been given. Export declaration: — type: — number: — date of acceptance: (Signature) (Stamp)		

PRILOGA II

Razveljavljena uredba z njenimi zaporednimi spremembami

Uredba Komisije (EGS) št. 2248/85 (UL L 210, 7.8.1985, str. 9)	
Uredba Komisije (EGS) št. 2651/85 (UL L 251, 20.9.1985, str. 40)	
Uredba Komisije (EGS) št. 222/88 (UL L 28, 1.2.1988, str. 1)	Samo člen 29
Uredba Komisije (ES) št. 3450/93 (UL L 316, 17.12.1993, str. 4)	Samo člen 2

PRILOGA III

Korelacijska tabela

Uredba (EGS) št. 2248/85	Ta uredba
Členi 1–5	Členi 1–5
—	Člen 6
Člen 6	Člen 7
Priloga I	—
Priloga II	Priloga I
—	Priloga II
—	Priloga III

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 297/2009**z dne 8. aprila 2009**

o spremembi Uredbe (ES) št. 1277/2005 o določitvi izvedbenih pravil za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah in Uredbo Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 111/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami ⁽¹⁾ ter zlasti člena 11(1) in tretjega pododstavka člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1277/2005 ⁽²⁾ določa namembne tretje države, v katerih so potrebni posebni ukrepi nadzorovanja izvoza predhodnih sestavin pri prepovedanih drogah iz Skupnosti. V Prilogi IV k navedeni uredbi so za vsako snov s seznama skupin 2 in 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005 na seznamu navedene države, v katerih je potrebno predhodno uradno obvestilo o izvozu. Na seznamih so navedene tretje države, ki so v skladu s členom 12(10) Konvencije Združenih narodov proti nedovoljeni trgovini z mamili in psihotropnimi substancami iz leta 1988 zahtevale predhodna uradna obvestila o izvozu.
- (2) Romunija je navedena na seznamu Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1277/2005. Ker je Romunija postala država članica, jo je treba črtati s seznama.

(3) V Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1277/2005 niso navedene vse tretje države, ki so od začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 1277/2005 zahtevale predhodna uradna obvestila o izvozu. Od leta 2005 so takšna obvestila zahtevali Kanada, Maldivi, Oman in Republika Koreja, zato jih je treba dodati na seznam.

(4) Uredbo (ES) št. 1277/2005 je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 30(1) Uredbe (ES) št. 111/2005 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1277/2005 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

László KOVÁCS

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 22, 26.1.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 202, 3.8.2005, str. 7.

PRILOGA

„PRILOGA IV

1. Seznam držav iz člena 20, v katerih je potrebno predhodno uradno obvestilo za izvoz snovi s seznama skupine 2 iz Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005

Snov	Namembni kraj	
Anhidrid očetne kisline Kalijev permanganat	Katera koli tretja država	
Antranilna kislina	Antigva in Barbuda	Malezija
	Benin	Maldivi
	Bolivija	Mehika
	Brazilija	Nigerija
	Kanada	Oman
	Kajmanski otoki	Paragvaj
	Čile	Peru
	Kolumbija	Filipini
	Kostarika	Republika Moldavija
	Dominikanska republika	Ruska federacija
	Ekvador	Savdska Arabija
	Etiopija	Južna Afrika
	Haiti	Tadžikistan
	Indija	Turčija
	Indonezija	Združeni arabski emirati
	Jordanija	Združena republika Tanzanija
	Kazahstan	Venezuela
	Libanon	
	Madagaskar	
Fenilocetna kislina Piperidin	Antigva in Barbuda	Malezija
	Benin	Maldivi
	Bolivija	Mehika
	Brazilija	Nigerija
	Kanada	Oman
	Kajmanski otoki	Paragvaj
	Čile	Peru
	Kolumbija	Filipini
	Kostarika	Republika Moldavija
	Dominikanska republika	Ruska federacija
	Ekvador	Savdska Arabija
	Etiopija	Tadžikistan
	Haiti	Turčija
	Indija	Združeni arabski emirati
	Indonezija	Združena republika Tanzanija
	Jordanija	Združene države Amerike
	Kazahstan	Venezuela
	Libanon	
	Madagaskar	

2. Seznam držav iz členov 20 in 22, v katerih sta potrebna predhodno uradno obvestilo o izvozu in izvozno dovoljenje za izvoz snovi s seznama skupine 3 iz Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005

Snov	Namembni kraj	
Metil etil keton (MEK) ⁽¹⁾ Toluen ⁽¹⁾ Aceton ⁽¹⁾ Etil eter ⁽¹⁾	Antigva in Barbuda	Libanon
	Argentina	Madagaskar
	Benin	Malezija
	Bolivija	Maldivi
	Brazilija	Mehika
	Kanada	Nigerija
	Kajmanski otoki	Oman
	Čile	Pakistan
	Kolumbija	Paragvaj
	Kostarika	Peru
	Dominikanska republika	Filipini
	Ekvador	Republika Moldavija
	Egipt	Republika Koreja
	El Salvador	Ruska federacija
	Etiopija	Savdska Arabija
	Gvatemala	Tadžikistan
	Haiti	Turčija
	Honduras	Združeni arabski emirati
	Indija	Združena republika Tanzanija
	Jordanija	Urugvaj
	Kazahstan	Venezuela
Klorovodikova kislina Žveplova kislina	Bolivija	Peru
	Čile	Turčija
	Kolumbija	Venezuela
	Ekvador	

⁽¹⁾ Vključno s solmi teh snovi, kadar je obstoj takšnih soli možen.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 298/2009**z dne 8. aprila 2009,****o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva ⁽³⁾.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Komisija, v posebnih primerih pa tudi nekatere države članice, se je posvetovala z organi, ki so odgovorni za regulativni nadzor nad zadevnimi letalskimi prevozniki.

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Uredbe,

(6) Uredbo (ES) št. 474/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju naslednjega:

Prevozniki iz Skupnosti(1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006 je bil vzpostavljen seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005 ⁽²⁾.

(7) Na podlagi rezultatov preverjanj na ploščadi, opravljenih v okviru programa SAFA na zrakoplovih nekaterih letalskih prevoznikov Skupnosti, ter posebnih inšpekcijskih pregledov za določeno področje in revizij, ki so jih opravili njihovi nacionalni organi za letalstvo, so nekatere države članice sprejele določene izvršilne ukrepe. O teh ukrepih so obvestile Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu: pristojni organi Švedske so razveljavili spričevalo letalskega prevoznika Nordic Regional ter začasno preklicali spričevala letalskih prevoznikov Fly Excellent in Aero Syncro; pristojni organi Španije so razveljavili spričevalo letalskega prevoznika Bravo Airlines in njegovo operativno licenco; pristojni organi Portugalske so 22. januarja 2009 odpravili začasni preklic spričevala letalskega prevoznika Luzair, potem ko so preverili, ali je prevoznik uspešno izvedel korekcijske ukrepe; pristojni organi Grčije so 18. decembra 2008 odpravili začasni preklic spričevala letalskega prevoznika Hellenic Imperial Airways, potem ko so preverili, ali je prevoznik uspešno zaključil korekcijske ukrepe, 28. januarja 2009 pa so začasno preklicali spričevalo letalskega prevoznika Euroair Ltd na zahtevo samega prevoznika, potem ko mu je bila začasno odvzeta odobritev organizacije za vodenje stalne plovnosti.

(2) Nekatere države članice so Komisiji v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 2111/2005 sporočile informacije, ki so pomembne za posodobitev seznama Skupnosti. Pomembne informacije so predložile tudi tretje države. Seznam Skupnosti je zato treba posodobiti.

Letalski prevozniki iz Republike Kazahstan*Starline KZ*

(3) Komisija je vse zadevne letalske prevoznike obvestila neposredno ali, kadar to ni bilo mogoče, prek organov, odgovornih za regulativni nadzor nad njimi, pri čemer je navedla bistvena dejstva in razloge, ki so podlaga za odločitev o uvedbi prepovedi opravljanja letov v Skupnosti ali za spremembo pogojev za prepoved opravljanja letov za letalskega prevoznika, ki je vključen na seznam Skupnosti.

(8) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Starline KZ, certificiranega v Kazahstanu. Te pomanjkljivosti so med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽⁴⁾, odkrile Bolgarija in druge države ECAC. Ponavljanje teh neskladnosti kaže na sistemske varnostne pomanjkljivosti na področju dejavnosti in vzdrževanja.

(4) Komisija je zadevnim letalskim prevoznikom dala možnost vpogleda v dokumentacijo, ki so jo zagotovile države članice, ter jim omogočila, da predložijo pisne pripombe in v desetih delovnih dneh pripravijo ustno predstavitev Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu, ustanovljenemu z Uredbo Sveta (EGS) št.

⁽¹⁾ UL L 344, 27.12.2005, str. 15.⁽²⁾ UL L 84, 23.3.2006, str. 14.⁽³⁾ UL L 373, 31.12.1991, str. 4.⁽⁴⁾ DGCATR-2007-357, DGCATR-2007-359, DGCATR-2008-166, BUL-2008-8, BUL-2008-9.

- (9) Prevoznik Starline KZ se ni primerno in pravočasno odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Bolgarije glede varnostnega vidika svoje dejavnosti, s čimer je pokazal pomanjkanje komunikacije, kar je razvidno iz tega, da ni ustrezno odgovoril na korespondenco iz navedene države članice. Prevoznik Starline KZ je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki ostajajo nerešene.
- (10) Komisija je ob upoštevanju navedenih pomanjkljivosti 27. januarja 2009 začela posvetovanja s pristojnimi organi Kazahstana, na katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti prevoznika Starline KZ ter v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2111/2005 zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi in prevoznik sprejeli v odgovor na te pomanjkljivosti.
- (11) Ti organi se niso primerno in pravočasno odzvali na preiskavo Komisije glede nadzora nad varnostjo prevoznika Starline KZ, saj Komisija v predpisanem roku ni prejela zahtevanih informacij, zlasti spričevala letalskega prevoznika, skupaj s priloženimi popolnimi specifikacijami dejavnosti, zahtevami in omejitvami.
- (12) Prevoznik Starline KZ je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 24. marca 2009. Vendar zaslišanje ni zagotovilo zadostnih dokazov o tem, da je prevoznik uspešno izvedel korekcijske ukrepe. Med zaslišanjem so pristojni organi Kazahstana Komisiji predstavili svojo odločitev z dne 4. februarja 2009, da nameravajo omejiti dejavnosti prevoznika Starline KZ na območje zunaj evropskega zračnega prostora.
- (13) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik Starline KZ ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.
- East Wing*
- (14) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika East Wing, certificiranega v Kazahstanu. Te pomanjkljivosti sta med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA⁽¹⁾, odkrili Francija in Romunija. Ugotovitve preverjanj kažejo sistemsko pojavljanje varnostnih pomanjkljivosti.
- (15) Prevoznik East Wing se ni primerno odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Francije glede varnostnega vidika svoje dejavnosti, s čimer je pokazal pomanjkanje komunikacije, kar je razvidno iz tega, da ni ustrezno odgovoril na korespondenco iz navedene države članice. Prevoznik East Wing je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki ostajajo nerešene.
- (16) Komisija je ob upoštevanju navedenih pomanjkljivosti začela posvetovanja s pristojnimi organi Kazahstana, na katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti prevoznika East Wings ter zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi in prevoznik sprejeli v odgovor na te pomanjkljivosti.
- (17) Obstajajo dokazi, da je prevoznik East Wing prevzel dejavnosti prevoznika GST Aero, ki je bil 22. marca 2006⁽²⁾ vključen v Prilogo A in z nje izključen, ko so pristojni organi Kazahstana marca 2007⁽³⁾ obvestili Komisijo o odvzemu spričevala temu prevozniku.
- (18) Pristojni organi Kazahstana so sporočili, da so 4. februarja 2009 dejavnosti prevoznika East Wing omejili na območje zunaj evropskega zračnega prostora. Vendar se ti organi niso primerno in pravočasno odzvali na preiskavo Komisije glede nadzora nad varnostjo prevoznika East Wing, saj niso predložili ustreznih dokazil v zvezi s spričevalom letalskega prevoznika, skupaj s priloženimi popolnimi specifikacijami dejavnosti, zahtevami in omejitvami.
- (19) Prevoznik East Wing je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 24. marca 2009. Vendar zaslišanje ni zagotovilo zadostnih dokazov o tem, da je prevoznik uspešno izvedel korekcijske ukrepe, je pa pokazalo, da prevoznik ni seznanjen z omejitvami glede opravljanja letov v evropskem zračnem prostoru. Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik East Wing ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.
- ATMA Airlines*
- (20) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika ATMA Airlines, certificiranega v Kazahstanu. Te pomanjkljivosti so med preverjanji na ploščadi, izvedenimi v okviru programa SAFA⁽⁴⁾, odkrile Nemčija, Norveška in Turčija. Ugotovitve preverjanj kažejo sistemsko pojavljanje varnostnih pomanjkljivosti.
- (21) Prevoznik ATMA Airlines se ni primerno odzval na preiskavo uprav za civilno letalstvo Nemčije in Norveške glede varnostnega vidika svoje dejavnosti, s čimer je pokazal pomanjkanje komunikacije, kar je razvidno iz tega, da ni ustrezno odgovoril na korespondenco iz navedenih držav. Prevoznik ATMA Airlines je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki ostajajo nerešene.

(1) DGAC/F-2007-2509, RCAARO-2008-36, RCAARO-2008-54.

(2) Uvodne izjave (38) do (43) Uredbe (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006, UL L 84, 23.3.2006, str. 14.

(3) Uvodna izjava (17) Uredbe (ES) št. 235/2007 z dne 5. marca 2007, UL L 66, 6.3.2007, str. 3.

(4) LBA/D-2008-13, CAA-N-2007-137, DGCATR-2008-25.

- (22) Komisija je ob upoštevanju navedenih pomanjkljivosti začela posvetovanja s pristojnimi organi Kazahstana, na katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti prevoznika ATMA Airlines ter zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi in prevoznik sprejeli v odgovor na te pomanjkljivosti.
- (23) Pristojni organi Kazahstana so sporočili, da so 4. februarja 2009 dejavnosti prevoznika ATMA Airlines omejili na območje zunaj evropskega zračnega prostora. Vendar se ti organi niso primerno in pravočasno odzvali na preiskavo Komisije glede nadzora nad varnostjo prevoznika ATMA Airlines, saj niso predložili ustreznih dokazil v zvezi s spričevalom letalskega prevoznika, skupaj s priloženimi popolnimi specifikacijami dejavnosti, zahtevami in omejitvami.
- (24) Prevoznik ATMA Airlines je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 24. marca 2009. Vendar zaslišanja niso zagotovila zadostnih dokazov o tem, da je prevoznik uspešno izvedel korekcijske ukrepe.
- (25) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik ATMA Airlines ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.
- Berkut Air*
- (26) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Berkut Air, certificiranega v Kazahstanu. Te pomanjkljivosti sta med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽¹⁾, odkrili Francija in Romunija. Ugotovitve preverjanj kažejo sistemsko pojavljanje varnostnih pomanjkljivosti.
- (27) Prevoznik Berkut Air se ni primerno in pravočasno odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Romunije glede varnostnega vidika svoje dejavnosti, s čimer je pokazal pomanjkanje komunikacije, kar je razvidno iz tega, da ni ustrezno odgovoril na korespondenco iz navedene države članice. Prevoznik Berkut Air je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki ostajajo nerešene.
- (28) Komisija je ob upoštevanju navedenih pomanjkljivosti začela posvetovanja s pristojnimi organi Kazahstana, na katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti prevoznika Berkut Air ter zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi sprejeli v odgovor na te pomanjkljivosti.
- (29) Pristojni organi Kazahstana so sporočili, da so februarja 2009 začasno preklicali spričevalo letalskega prevoznika BEK Air, prej znanega kot Berkut Air. Vendar se ti organi niso primerno in pravočasno odzvali na preiskavo Komisije glede nadzora nad varnostjo prevoznika Berkut Air, saj niso predložili zahtevane dokumentacije in sporočili ustreznih dokazil o sprejetju korekcijskih ukrepov.
- (30) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik Berkut Air ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.
- Air Company Kokshetau*
- (31) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Air Company Kokshetau, certificiranega v Kazahstanu. Te pomanjkljivosti je med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽²⁾, odkrila Italija. Zadevajo zrakoplov vrste IL-62, ki ni opremljen s sistemom TAWS (E-GPWS), s pasovi, s kisikovimi maskami za let nad FL 250, ki se lahko hitro nadenejo, in z ustreznim sistemom za osvetlitev poti pobega.
- (32) Prevoznik Air Company Kokshetau se ni primerno in pravočasno odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Italije glede varnostnega vidika svoje dejavnosti, s čimer je pokazal pomanjkanje komunikacije, kar je razvidno iz tega, da ni ustrezno odgovoril na korespondenco iz navedene države članice. Prevoznik Air Company Kokshetau je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki ostajajo nerešene.
- (33) Komisija je ob upoštevanju navedenih pomanjkljivosti začela posvetovanja s pristojnimi organi Kazahstana, na katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti prevoznika Air Company Kokshetau ter zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi sprejeli v odgovor na te pomanjkljivosti.
- (34) Pristojni organi Kazahstana so obvestili Komisijo o svoji odločitvi, da nameravajo 13. februarja 2009 zrakoplov vrste IL-62M s serijskima številama 1138234 in 1748445 umakniti s spričevala letalskega prevoznika Air Company Kokshetau ter poleg tega s 24. marcem preklicati spričevalo tega letalskega prevoznika zaradi stečaja. Vendar se ti organi niso primerno odzvali na preiskavo Komisije glede posredovanja ustreznih dokazil o razveljavitvi spričevala letalskega prevoznika.

⁽¹⁾ RCAARO-2008-35, RCAARO-2008-37, RCAARO-2008-75.

⁽²⁾ ENAC-IT-2007-785.

- (35) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik Air Company Kokshetau ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.

Sayat Air

- (36) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Sayat Air, certificiranega v Kazahstanu. Te pomanjkljivosti je med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽¹⁾, odkrila ena od držav ECAC. Zadevajo zrakoplov vrste IL-62, ki ni opremljen s (a) sistemom TAWS (E-GPWS), (b) kisikovimi maskami za posadko, ki se lahko hitro nadenejo, (c) rešilnimi jopiči in (d) ustreznim sistemom za osvetlitev poti pobega. Poleg tega je zrakoplov letel, čeprav na krovu ni imel kontrolnih seznamov za preverjanje v sili in potrdila o vzdrževanju, zbirka podatkov NAV pa je bila že več kot dve leti zastarela.

- (37) Prevoznik Sayat Air je pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki ostajajo nerešene.

- (38) Pristojni organi Kazahstana se niso primerno in pravočasno odzvali na preiskavo Komisije glede nadzora nad varnostjo prevoznika Sayat Air, s čimer so pokazali pomanjkanje komunikacije, kar je razvidno iz tega, da niso ustrezno odgovorili na korespondenco Komisije, zlasti glede sporočila o spričevalu letalskega prevoznika, skupaj s priloženimi popolnimi specifikacijami dejavnosti, zahtevami in omejitvami.

- (39) Pristojni organi Kazahstana niso dokazali, da so opravili ustrezen nadzor nad tem prevoznikom v skladu s svojimi obveznostmi iz Čikaške konvencije.

- (40) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik Sayat Air ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.

Scat

- (41) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Scat, certificiranega v Kazahstanu. Zlasti zrakoplov vrste Yak-42 z registrsko oznako UP-Y4205 ni opremljen s TAWS (E-GPWS), kot zahtevajo določbe ICAO. Te pomanjkljivosti je med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽²⁾, odkrila ena od držav ECAC.

- (42) Komisija je ob upoštevanju navedenih pomanjkljivosti začela posvetovanja s pristojnimi organi Kazahstana, na

katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti prevoznika Scat ter zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi sprejeli v odgovor na te pomanjkljivosti.

- (43) Pristojni organi Kazahstana so predložili dokaze, da so zrakoplov vrste Yak-42 z registrsko oznako UP-Y4205 umaknili iz registra.

- (44) Prevoznik Scat je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu in med zaslišanjem dne 24. marca 2009 potrdil, da ta zrakoplov ne opravlja več letov.

- (45) Glede na to Komisija meni, da nadaljnji ukrepi v zvezi s tem prevoznikom niso potrebni.

Splošen nadzor nad varnostjo letalskih prevoznikov iz Republike Kazahstan

- (46) Komisija je pristojne organe Kazahstana opozorila, da rezultati preverjanj na ploščadi pri spremljanju delovanja številnih drugih letalskih prevoznikov, ki jim je bila v Kazahstanu izdana licenca, še vedno niso zadovoljivi. Pristojni organi Kazahstana so bili pozvani, da to pojasnijo in po potrebi sprejmejo ustrezne ukrepe.

- (47) Pristojni organi Kazahstana so sporočili vrsto izvršilnih ukrepov, ki so jih sprejeli v zvezi s številnimi kazahstanskimi prevozniki. Ti organi so sporočili zlasti, da so 4. februarja 2009 omejili dejavnosti prevoznikov Investavia, Skybus in Aytirau Aye Zholy na območje zunaj evropskega zračnega prostora. Komisija bo začela nujna posvetovanja s kazahstanskimi organi, v zvezi s temi prevozniki pa bo sprožila postopek iz člena 7 Uredbe (ES) št. 2111/2005.

- (48) Komisija od pristojnih organov Kazahstana odločno zahteva, da povečajo svoja prizadevanja za reformo sistema civilnega letalstva in okrepijo nadzor nad varnostjo vseh prevoznikov, certificiranih v tej državi. Komisija se bo še naprej posvetovala s temi organi, da bi ocenila stanje kazahstanskih prevoznikov, in je pripravljena skupaj z državami članicami oceniti vse pravočasno predložene dokaze v zvezi s tem.

Orient Thai Airlines in One Two Go Airlines

- (49) Po nesreči leta OG 269 prevoznika One Two Go v Phuketu 16. septembra 2007, pri kateri je bil popolnoma uničen zrakoplov vrste MD-80 in je življenje izgubilo 90 ljudi, vključno s številnimi evropskimi potniki, je Komisija začela posvetovanja s pristojnimi organi Tajske, odgovornimi za nadzor nad varnostjo tega prevoznika.

⁽¹⁾ SDAT-2007-36.

⁽²⁾ GDCA-2008-10.

- (50) Komisija je 5. marca 2009 tema dvema prevoznikoma poslala dopis v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2111/2005.
- (51) Pristojni organi Tajske (tajski oddelek za civilno letalstvo) so Komisijo obvestili, da so preiskave, ki so bile opravljene po nesreči, pokazale, da sta prevoznik Orient Thai in njegova hčerinska družba One Two Go kršila predpise o zračni plovbi, predvsem s ponaredbo preverjanj usposobljenosti za osem pilotov prevoznikov. Zato je tajski oddelek za civilno letalstvo začasno ukinil lete zrakoplova vrste MD-80 prevoznikov One Two Go in Orient Thai ter od njiju zahteval, da izvedeta vrsto korekcijskih ukrepov.
- (52) Poleg tega je tajski oddelek za civilno letalstvo obvestil Komisijo, da se je 25. novembra 2008 odločil ponovno aktivirati spričevalo letalskega prevoznika One Two Go. Njegova matična družba Orient Thai ima dovoljenje za ponovno opravljanje letov z zrakoplovom vrste MD-80 že od 7. oktobra 2008.
- (53) Skupina evropskih strokovnjakov je od 10. do 13. marca 2009 v Kraljevini Tajski izvedla obisk za ugotavljanje dejstev na področju letalskih dejavnosti in licenc za letalsko osebje, da bi preverila, če so letalski prevozniki izvedli korekcijske ukrepe za odpravo varnostnih pomanjkljivosti, ki jih je predhodno ugotovil tajski oddelek za civilno letalstvo. Skupina, ki je opravila obisk, je lahko ocenila, da prevoznik One Two Go ne opravlja letalskih dejavnosti. Prevoznik One Two Go je odgovoren za trženje letov, ki jih dejansko upravlja prevoznik Orient Thai, na podlagi zakupne pogodbe, pri čemer je One Two Go zakupnik, Orient Thai pa zakupodajalec. Prevoznik Orient Thai prevozniku One Two Go zagotovi zrakoplov, celotno posadko, vzdrževanje in zavarovanje. Celotno osebje, vključeno v dejavnosti prevoznika Orient Thai v imenu prevoznika One Two Go, je zaposleno pri prevozniku Orient Thai.
- (54) Iz poročila o obisku za ugotavljanje dejstev je razvidno tudi, da je do zdaj prevoznik Orient Thai sprejel korekcijske ukrepe, tajski oddelek za civilno letalstvo pa ukrepe za odpravo predhodno ugotovljenih varnostnih pomanjkljivosti. Komisija bo natančno spremljala stanje glede varnosti prevoznika Orient Thai. Zato mora tajski oddelek za civilno letalstvo Komisiji v obdobju, ki ni daljše od dveh mesecev, predložiti vse potrebne informacije glede učinkovitosti navedenih ukrepov.
- (55) Tajski oddelek za civilno letalstvo je 19. marca 2009 obvestil Komisijo, da namerava prevoznik One Two Go en: julija 2009 začeti opravljati lastne letalske dejavnosti. Vendar je iz poročila skupine EU razvidno, da je tajski direktorat za civilno letalstvo letalskemu prevozniku One Two Go dodelil spričevalo kljub temu, ni mogel ustrezno oceniti, ali je prevoznik spodoben varno opravljati letalske dejavnosti, saj ta prevoznik ni predložil podrobne

dokazne dokumentacije, ki je v skladu s tajskimi predpisi potrebna za izvajanje standardov ICAO. Poleg tega je tajski direktorat za civilno letalstvo 29. marca 2009 sporočil, da namerava razveljaviti spričevalo letalskega prevoznika One Two Go, vendar bi imel prevoznik na podlagi svoje licence letalskega prevoznika še naprej v zakupu redne lete prevoznika Orient Thai.

- (56) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da prevoznik One Two Go ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov. Zanj bi morala veljati prepoved opravljanja letov in ga je zato treba vključiti v Prilogo A.

Letalski prevozniki iz Republike Benin

- (57) Obstajajo preverjeni dokazi o pomanjkanju sposobnosti organov, pristojnih za nadzor nad letalskimi prevozniki, ki jim je bila v Beninu izdana licenca, za odpravo varnostnih pomanjkljivosti, kar je razvidno iz izsledkov revizije, ki jo je marca 2007 v Beninu opravil ICAO v okviru revizijskega programa splošnega pregleda varnostnih standardov (*Universal Safety Oversight Audit Programme – USOAP*). Pri tej reviziji so bile ugotovljene številne resne pomanjkljivosti v zvezi z zmožnostjo organov civilnega letalstva Benina za izvajanje njihovih pristojnosti za nadzor nad varnostjo v zračnem prometu. Ob zaključku svoje revizije je ICAO ugotovil, da se več kot 80,22 % standardov ICAO ne izvaja. Na nekaterih ključnih področjih, kot je zagotovitev usposobljenega tehničnega osebja, več kot 98 % standardov ICAO ni bilo učinkovito izvedenih. Glede odpravljanja varnostnih pomanjkljivosti pa ni bilo učinkovito izvedenih več kot 93 % standardov ICAO.
- (58) Obstajajo dokazi o pomanjkanju sposobnosti pristojnih organov Benina za učinkovito odpravo kršitev, ki jih je ugotovil ICAO, na kar kaže dejstvo, da ICAO v svojem končnem poročilu iz decembra 2007 meni, da velik del korekcijskih ukrepov, ki so jih predlagali ali jih izvajajo ti organi, dejansko ne obravnava ugotovljenih pomanjkljivosti. Predvsem na področju letalskih dejavnosti 50 % ukrepov, ki jih je predlagal Benin, po mnenju ICAO ni bilo v celoti sprejemljivih.
- (59) Komisija je ob upoštevanju končnega poročila ICAO začela posvetovanja s pristojnimi organi Benina, na katerih je izrazila resne pomisleke glede varnosti dejavnosti letalskih prevoznikov z dovoljenji v tej državi ter zahtevala pojasnila v zvezi z ukrepi, ki so jih pristojni organi Benina sprejeli v odgovor na ugotovitve ICAO ter pripombe glede sprejemljivosti korekcijskih ukrepov.
- (60) Med zaslišanjem pred Odborom za varnost v zračnem prometu 25. marca 2009 so pristojni organi Benina navedli, da se je izvajanje korekcijskih ukrepov, ki naj bi se zaključilo leta 2008, dejansko prestavilo na avgust/december 2009.

(61) Dokumentacija, ki so jo predložili pristojni organi Benina, dokazuje, da spričevala letalskega prevoznika, izdana prevoznikom, certificiranim v Beninu, ne izpolnjujejo standardov ICAO za mednarodne lete, kar potrjuje, da se ugotovitve ICAO še ne obravnavajo učinkovito. Pregled stanja spričeval ter priloženih specifikacij dejavnosti letalskih prevoznikov Aero Benin, Africa Airways, Benin Golf Air, Benin Littoral Airways, Cotair, Royal Air in Trans Air Benin povzroča resne pomisleke. Spričevalo letalskega prevoznika Africa Airways ni bilo predloženo. Druga spričevala letalskega prevoznika ne navajajo veljavnih predpisov, ki so bili uporabljeni kot podlaga za certificiranje, področje dejavnosti pa omogoča opravljanje letov po celem svetu, čeprav pristojni organi Benina trdijo, da je to omejeno na Benin in/ali podregijo. Poleg tega se zdi, da je opravljanje letov prevoznikov Aero Benin, Benin Golf Air, Benin Littoral Airways, Cotair in Trans Air Benin omejeno na pravila vizualnega letenja (VFR), s katerimi ni mogoče zagotoviti varnega opravljanja letov v Evropi, ter ne vključuje ustreznih posebnih dovoljenj RVSM, RNAV in RNP, ki so potrebna za zračno plovbo v evropskem zračnem prostoru. Pristojni organi Benina so navedli, da so omejili veljavnost spričevala letalskega prevoznika na šest mesecev in da nameravajo stanje hitro pojasniti. Komisija na podlagi splošnih meril meni, da mora za te prevoznike do pričakovanega ponovnega certificiranja, ki bi v celoti upoštevalo standarde ICAO, veljati prepoved opravljanja letov in jih je zato treba vključiti v Prilogo A.

(62) Prevoznik Alafia Jet je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu, tako je imel 24. marca 2009 možnost ustne predstavitve pred Odborom za varnost v zračnem prometu in predložitve pisne dokumentacije v zvezi s svojimi dejavnostmi. Prevoznik je v svoji predstavitvi navedel, da je njegovo opravljanje letov v Evropsko unijo omejeno na nujne zdravstvene storitve na zahtevo, ter predložil informacije o številnih ukrepih, ki jih je sprejel v odgovor na pomanjkljivosti, ki jih je med preverjanji na ploščadi, izvedenimi v okviru programa SAFA ⁽¹⁾, odkrila Francija. Vendar ponavljanje večjih varnostnih pomanjkljivosti, odkritih med preverjanji na ploščadi, opravljenimi na zrakoplovu, ki je letel v Skupnost, kažejo na sistemske varnostne pomanjkljivosti, ki vplivajo na dejavnosti navedenega prevoznika. Z ukrepi, ki jih je prevoznik do zdaj sprejel, teh pomanjkljivosti ni bilo mogoče odpraviti.

(63) Ob upoštevanju številnih in ponavljajočih se varnostnih pomanjkljivosti, odkritih med preverjanji na ploščadi, opravljenimi na zrakoplovu, ki ga upravlja prevoznik Alafia Jet, ter nesposobnosti pristojnih organov Benina za ustrezen nadzor nad prevozniki, certificiranimi v Beninu, Komisija meni, da se ne sme dovoliti nadaljnjega opravljanja letov prevoznika Alafia Jet v Skupnost. Na

podlagi splošnih meril se torej ocenjuje, da je treba prevoznika Alafia Jet vključiti v Prilogo A.

(64) Komisija v celoti podpira prizadevanja pristojnih organov Benina za izboljšanje nadzora nad varnostjo njegovih prevoznikov in meni, da bo obsežna donacija, ki jo je Svetovna banka napovedala v korist Republike Benin, omogočila velik napredek pri izpolnjevanju standardov ICAO.

Letalski prevozniki iz Gabonske republike

Gabon Airlines

(65) Prevoznik Gabon Airlines je imel od julija 2008 dovoljenje za opravljanje letov v EU samo z zrakoplovom vrste Boeing 767-200 z registrsko oznako TR-LHP pod pogoji iz uvodne izjave (15) Uredbe (ES) št. 715/2008 ⁽²⁾.

(66) Od takrat obstajajo preverjeni dokazi o varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Gabon Airlines, certificiranega v Gabonu. Te pomanjkljivosti je med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽³⁾, odkrila Francija.

(67) Vendar se je prevoznik Gabon Airlines primerno in pravočasno odzval na preiskave uprave za civilno letalstvo Francije glede varnostnega vidika svojih dejavnosti.

(68) Prevoznik Gabon Airlines je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 25. marca 2009. Komisija je ugotovila, da so pristojni organi Gabona februarja 2009 pri prevozniku Gabon Airlines opravili revizijo z namenom ponovnega certificiranja, pri kateri so bile ugotovljene številne kršitve, katerih odprava med zaslišanjem ni bila zadovoljivo dokazana. Pristojni organi Gabona so navedli, da ima zrakoplov trenutno prepoved letenja zaradi vzdrževanja v bazi in da nameravajo preveriti, če so bile pomanjkljivosti zadovoljivo odpravljene, preden bi se zrakoplov z registrsko oznako TR-LHP vrnil v uporabo.

(69) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da bi moral prevoznik Gabon Airlines ostati v Prilogi B in da bi bilo treba to prilogo spremeniti, da bi odražala stanje zrakoplova z registrsko oznako TR-LHP ter da bi se ohranila trenutna raven opravljanja letov v Skupnost.

Afrijet

(70) Prevoznik Afrijet, certificiran v Gabonu, je imel od julija 2008 dovoljenje za opravljanje letov v Skupnosti samo z zrakoplovoma vrste Falcon 50 z registrskima oznakama TR-LGV in TR-LGY ter zrakoplovom Falcon 900 z registrsko oznako TR-AFJ pod pogoji iz uvodne izjave (15) Uredbe (ES) št. 715/2008 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ DGAC/F-2008-2143, DGAC/F-2009-368, DGAC/F-2009-434, DGAC/F-2009-582.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 715/2008 z dne 24. julija 2008, UL L 197, 25.7.2008, str. 36.

⁽³⁾ DGAC/F-2008-1757, DGAC/F-2008-2126, DGAC/F-2008-2127, DGAC/F-2008-2451, DGAC/F-2009-140, DGAC/F-2009-161.

⁽⁴⁾ Uredba (ES) št. 715/2008 z dne 24. julija 2008, UL L 197, 25.7.2008, str. 36.

- (71) Od takrat obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Afrijet. Te pomanjkljivosti je med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽¹⁾, odkrila Francija.
- (72) Vendar se je prevoznik Afrijet primerno in pravočasno odzval na preiskave uprave za civilno letalstvo Francije glede varnostnega vidika svojih dejavnosti.
- (73) Komisija je ugotovila, da so pristojni organi Gabona januarja 2009 pri prevozniku Afrijet opravili revizijo z namenom ponovnega certificiranja. Po preverjanju, če so bile odpravljene vse pomanjkljivosti, ugotovljene med to revizijo, je bilo letalskemu prevozniku februarja 2009 izdano novo spričevalo, ki vključuje drugi zrakoplov vrste Falcon 900 z registrsko oznako TR-AFR.
- (74) Glede na navedeno se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da bi moral prevoznik Afrijet ostati v Prilogi B in da bi bilo treba to prilogo spremeniti, da bi odražala spremembe spričevala letalskega prevoznika ter da bi se ohranila trenutna raven opravljanja letov v Skupnost.
- (78) Zato se na podlagi splošnih meril ocenjuje, da bi moral prevoznik SN2AG ostati v Prilogi A.
- (79) Vendar je Komisija pripravljena ponovno proučiti stanje tega prevoznika na podlagi kakršne koli spremembe, ki bi zagotovila zadostne dokaze, da so bile varnostne pomanjkljivosti odpravljene.

Splošen nadzor nad varnostjo letalskih prevoznikov iz Gabona

- (80) Komisija je seznanjena z dejstvom, da je novi pristojni organ Gabona („Agence Nationale de l'Aviation Civile“, v nadaljnjem besedilu: ANAC), ki ga je julija 2008 ustanovila Gabonska republika, 23. januarja 2009 začel opravljati svoje dejavnosti. ANAC je na začetku svojega delovanja in je trenutno v procesu zagotovitve zadostnih finančnih virov ter zaposlovanja zadostnega števila usposobljenega tehničnega osebja, da bi lahko učinkovito izpolnjeval svoje obveznosti do ICAO.
- (81) Komisija je pristojne organe Gabona opozorila, da kljub njihovem okrepljenemu izvajanju nadzora rezultati preverjanj na ploščadi pri spremljanju delovanja prevoznikov, ki jim je bila v Gabonu izdana licenca, še vedno niso zadovoljivi. Pristojni organi Gabona so bili pozvani, da to pojasnijo in po potrebi sprejmejo ustrezne ukrepe.

Société Nouvelle Air Affaires Gabon (SN2AG)

- (75) Prevoznik SN2AG je zaprosil za zaslišanje pred Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 25. marca 2009. Komisija je ugotovila, da je ta prevoznik izvedel reorganizacijo in uvedel vrsto korekcijskih ukrepov, da bi lahko bolje upošteval mednarodne standarde. Komisija je tudi ugotovila, da so pristojni organi Gabona februarja 2009 pri prevozniku SN2AG opravili revizijo z namenom ponovnega certificiranja. Po preverjanju, če so bile odpravljene vse pomanjkljivosti, ugotovljene med to revizijo, je bilo letalskemu prevozniku februarja 2009 izdano novo spričevalo.
- (76) Obstajajo preverjeni dokazi, da se nekatere varnostne zahteve ICAO še vedno ne upoštevajo. V času zaslišanja prevoznik na primer še ni učinkovito izvedel spremljanja podatkov, zbranih med letom, ki se zahteva za zrakoplov vrste Fokker 28-0100 (Fokker 100).
- (77) Obstajajo preverjeni dokazi o pomanjkanju preglednosti in pravočasnega obveščanja s strani prevoznika SN2AG v odgovor na poizvedbe Komisije. Prevoznik SN2AG je navedel, da ni bil predmet poročil, ki kažejo na resne pomanjkljivosti, ugotovljene med preverjanji na ploščadi, izvedenimi v okviru programa presoje varnosti tujih zrakoplovov (SAFA), čeprav je Francija med preverjanji na ploščadi, izvedenimi v okviru programa SAFA ⁽²⁾, odkrila številne pomanjkljivosti.
- (82) Komisija spodbuja prizadevanja pristojnih organov Gabona za reformo sistema civilnega letalstva in zlasti ponovno certificiranje vseh letalskih družb, ki je v teku, da bi se zagotovilo polno upoštevanje varnostnih standardov ICAO. Komisija je pripravljena razmisliti o obisku na kraju samem, da bi pravočasno preverila uspešno doseženi napredek.

Letalski prevozniki iz Ukrajine

Motor Sich JSC Airlines

- (83) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih prevoznika Motor Sich, certificiranega v Ukrajini. Te pomanjkljivosti sta med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA ⁽³⁾, odkrili Francija in ena od držav ECAC (Turčija). Ugotovitve preverjanj kažejo sistemsko pojavljanje varnostnih pomanjkljivosti.
- (84) Pristojni organi Turčije so se 27. novembra 2008 odločili za takojšnjo uvedbo prepovedi opravljanja letov za tega prevoznika.
- (85) Prevoznik Motor Sich je v svojem odgovoru na preiskavo uprave za civilno letalstvo Turčije napovedal svojo odločitev, da namerava ukiniti lete zrakoplova vrste AN-24 v to državo, kar je tudi storil.

⁽¹⁾ DGAC/F-2008-564, DGATR-2008-572.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1325, DGAC/F-2008-174.

⁽³⁾ DGAC/F-2008-564, DGCATR-2008-512.

- (86) Prevoznik Motor Sich se je pravočasno odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Francije in je navedel korekcijske ukrepe, ki jih je sprejel po preverjanju na ploščadi, ki ga je 12. marca 2008 opravila Francija. Vendar ta odziv ni bil primeren, saj prevoznik ni predložil podpornega dokaznega gradiva.
- (87) Komisija je od pristojnih organov Turčije prejela informacije, da so se pristojni organi Ukrajine po nenapovedanem inšpekcijskem pregledu pri tem letalskem prevozniku odločili razveljaviti njegovo spričevalo letalskega prevoznika. Ti organi so se nato odločili, da prevozniku Motor Sich dovolijo nadaljnje opravljanje letov v to državo z nekaterimi omejitvami pri dejavnostih zrakoplova vrste AN-24.
- (88) Pristojni organi Ukrajine so se 16. marca 2009 odzvali na preiskavo Komisije glede nadzora nad varnostjo prevoznika Motor Sich, pri čemer so navedli, da je bilo spričevalo tega letalskega prevoznika razveljavljeno 22. januarja in da mu je potem, ko je prevoznik izvedel korekcijske ukrepe, državna uprava za letalstvo dovolila nadaljnje opravljanje dejavnosti, z izjemo zrakoplova vrste AN-24 iz njegove flote. V zvezi s to izdajo spričevala letalskega prevoznika z omejitvami ni bil naveden noben datum, niti niso bili predloženi dokazi za inšpekcijski pregled prevoznika, da bi se zagotovilo upoštevanje ustreznih varnostnih zahtev za celotno floto. Poleg tega so, kot je razvidno iz navedene korespondence državne uprave za letalstvo, ti organi obnovili spričevalo letalskega prevoznika in mu tako omogočili opravljanje letov z zrakoplovom vrste AN-24, potem ko so opravili inšpekcijske preglede, iz izsledkov katerih je razvidno, da je prevoznik odpravil pomanjkljivosti v zvezi s tem zrakoplovom.
- (89) Informacije iz te korespondence se ne štejejo za primeren odziv, saj ne ustrezajo informacijam, ki so jih pristojni organi Ukrajine predložili 2. februarja 2009, v skladu s katerimi je bilo spričevalo letalskega prevoznika Motor Sich Airlines izdano 8. novembra 2008 z veljavnostjo do 8. novembra 2010, specifikacije dejavnosti pa so bile izdane 23. decembra 2008 z veljavnostjo do 8. novembra 2010.
- (90) Prevoznik Motor Sich je zaprosil za zaslišanje pred Komisijo in Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 24. marca 2009. V svoji predstavitvi pred Odborom za varnost v zračnem prometu je prevoznik Motor Sich pokazal pomanjkanje sposobnosti za odpravo teh varnostnih pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene na podlagi pomanjkanja preglednosti in ustrezne komunikacije v zvezi z njegovimi leti v Skupnost.
- (91) Glede na navedeno Komisija meni, da pristojni organi Ukrajine niso pokazali dovolj sposobnosti za nadzor nad dejavnostmi letalskega prevoznika v skladu z njihovimi obveznostmi iz Čikaške konvencije.
- (92) Na podlagi splošnih meril se ocenjuje, da prevoznik Motor Sich ni pokazal sposobnosti za izvedbo vseh zahtevanih ukrepov, da bi izpolnjeval ustrezne varnostne standarde, zato ga je treba vključiti v Prilogo A.
- Ukraine Cargo Airways*
- (93) Prevoznik Ukraine Cargo Airways (UCA) je zaprosil za zaslišanje pred Komisijo in Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 24. marca 2009.
- (94) Na podlagi dokumentacije, ki jo je letalski prevoznik 16. marca 2009 predložil Komisiji, obstajajo dokazi, da je sprejel ukrepe za odpravo predhodno ugotovljenih varnostnih pomanjkljivosti v zvezi z zrakoplovom, ki opravlja lete v Skupnosti. Na podlagi informacij, ki jih predložil prevoznik UCA, je državna uprava za letalstvo Ukrajine novembra 2008 pri tem prevozniku izvedla revizijo. Po tej reviziji je bilo spričevalo tega letalskega prevoznika obnovljeno za obdobje dveh let do novembra 2010. Vendar Komisija od pristojnih organov Ukrajine ni prejela informacij o reviziji, ki so jo izvedli, in o rezultatih te revizije pred obnovitvijo spričevala letalskega prevoznika.
- (95) Poleg tega je prevoznik UCA v svoji predstavitvi Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu navedel, da je od številnih držav članic prejel pisno potrditev, da je ustrezno odpravil varnostne pomanjkljivosti, ki so jih ugotovili inšpekcijski organi teh držav članic. Vendar z izjemo ene države članice, pri kateri je šlo za lete enega zrakoplova vrste AN-12, ki je bil umaknjen s spričevala letalskega prevoznika, druge zadevne države članice niso potrdile izjav prevoznika UCA.
- (96) Komisija meni, da je treba izvesti obisk na kraju samem, če se želi v celoti oceniti sposobnosti prevoznika za vzpostavitev primernega načrta korekcijskih ukrepov in njegovo uspešno izvedbo. Na žalost zaradi nezadostnega sodelovanja pristojnih organov Ukrajine takega obiska ni bilo mogoče organizirati pred sestankom Odbora za varnost v zračnem prometu 24. marca 2009. Med sestankom Odbora za varnost v zračnem prometu 24. marca 2009 je državna uprava za letalstvo Ukrajine izrazila, da je pripravljena sprejeti obisk Komisije in držav članic. Komisija se bo na podlagi dokazov, zbranih med tem prihodnjim obiskom, odločila o morebitni spremembi prepovedi opravljanja letov, ki velja za prevoznika.
- (97) Na podlagi splošnih meril se ocenjuje, da prevoznika zaenkrat ni mogoče umakniti iz Priloge A.
- Ukrainian Mediterranean Airlines*
- (98) Prevoznik Ukrainian Mediterranean Airlines (UMAir) je zaprosil za zaslišanje pred Komisijo in Odborom za varnost v zračnem prometu in je bil zaslišan 24. marca 2009.

- (99) Na podlagi dokumentacije, ki jo je letalski prevoznik 16. oktobra 2008 predložil Komisiji, obstajajo dokazi, da je sprejel ukrepe za odpravo predhodno ugotovljenih pomanjkljivosti v zvezi z zrakoplovom, ki opravlja lete v Skupnosti.
- (100) Pristojni organi Ukrajine so Komisiji 5. novembra 2008 poslali dopis, v katerem navajajo, da je bila veljavnost spričevala letalskega prevoznika podaljšana do 15. decembra 2008 in da se postopek za nadaljnje podaljšanje za dve leti do 15. decembra 2010 še ni zaključil. Temu dopisu so priložili tudi dokument, ki vsebuje akt o certificiranju prevoznika UMAir po reviziji, ki je bila opravljena 31. oktobra 2008. Vendar niti prevoznik niti pristojni organi Ukrajine niso predložili poročila o reviziji za izdajo spričevala letalskega prevoznika.
- (101) Poleg tega je ta prevoznik v svoji predstavitvi Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu navedel, da je izvedel ukrepe, potrebne za odpravo vseh varnostnih pomanjkljivosti, zaradi katerih je bila septembra 2007 uvedena prepoved opravljanja letov.
- (102) Komisija meni, da je treba izvesti obisk na kraju samem, če se želi v celoti oceniti sposobnosti prevoznika za vzpostavitev primerne načrta korekcijskih ukrepov in njegovo uspešno izvedbo. Na žalost zaradi nezadostnega sodelovanja pristojnih organov Ukrajine takega obiska ni bilo mogoče organizirati pred sestankom Odbora za varnost v zračnem prometu 24. marca 2009. Med sestankom Odbora za varnost v zračnem prometu 24. marca 2009 je državna uprava za letalstvo Ukrajine izrazila, da je pripravljena sprejeti obisk Komisije in držav članic. Komisija se bo na podlagi dokazov, zbranih med tem obiskom, odločila o morebitni spremembi prepovedi opravljanja letov, ki velja za prevoznika.
- (103) Na podlagi splošnih meril se ocenjuje, da prevoznika zaenkrat ni mogoče umakniti iz Priloge A.

Splošen nadzor nad varnostjo letalskih prevoznikov iz Ukrajine

- (104) Komisija je pristojne organe Ukrajine opozorila, da kljub njihovem okrepljenemu izvajanju nadzora rezultati preverjanj na ploščadi pri spremljanju delovanja prevoznikov, ki jim je bila v Ukrajini izdana licenca, še vedno niso zadovoljivi. Med sestankom Odbora za varnost v zračnem prometu novembra 2008 so bili pristojni organi Ukrajine pozvani, da to pojasnijo in sprejmejo potrebne ukrepe, poleg tega so se ti organi strinjali, da se pri njih izvede presoja varnosti, ki jo organizira Komisija skupaj z državami članicami. Vendar državna uprava za letalstvo Ukrajine Komisiji ni predložila poročila o napredku pri izvajanju načrta korekcijskih ukrepov, uvedenega zaradi

okrepitev in izboljšanja nadzora letalske varnosti v Ukrajini, ki ga mora v skladu z Uredbo (ES) št. 715/2008 ⁽¹⁾ predložiti vsake tri mesece.

- (105) Pristojni organi so tudi pomanjkljivo sodelovali pri pripravi tega obiska za presojo, saj niso predložili zahtevane dokumentacije za plovnost in so zavrnili program misije, ki ga je predlagala Komisija. Zato je morala Komisija odpovedati obisk za presojo varnosti, ki je bil predviden med 9. in 13. februarjem 2009.
- (106) Komisija je seznanjena z izjavami pristojnih organov Ukrajine, ki so se strinjali, da sprejmejo skupni obisk Komisije, držav članic in EASA, ter ponovno poudarili svojo pripravljenost sodelovati pri uspešni organizaciji take presoje varnosti, da bi dokazali svojo sposobnost za izvajanje nadzora nad vsemi letalskimi prevozniki, ki jim je bila v Ukrajini izdana licenca, v popolni skladnosti z veljavnimi zahtevami ICAO.

Bangkok Airways

- (107) Skupina evropskih strokovnjakov je med 10. in 13. marcem 2009 v Kraljevini Tajski izvedla misijo za ugotavljanje dejstev, da bi dobila dejanske informacije glede trenutne stopnje varnosti standardov letenja prevoznika Bangkok Airways ter glede dejavnosti nadzora, ki jih je v zvezi s tem letalskim prevoznikom izvedel tajski oddelek za civilno letalstvo. Namen misije je bil zlasti ugotoviti, če katerega koli od zrakoplovov prevoznika upravlja prevoznik Siem Reap Airways International, ki so mu dovoljenje izdali pristojni organi Kraljevine Kambodže in ki je bil z Uredbo Komisije (ES) št. 1131/2008 z dne 14. novembra 2008 ⁽²⁾ vključen v Prilogo A seznama Skupnosti.
- (108) Iz poročila je razvidno, da ima letalski prevoznik trenutno dejanski nadzor nad svojimi dejavnostmi in da imajo vsi člani osebja ustrezno dovoljene pristojnih organov Tajske. Poleg tega je razvidno tudi, da tajski oddelek za civilno letalstvo v zvezi s tem prevoznikom izvaja ustrezne dejavnosti nadzora. Zato Komisija meni, da na podlagi splošnih meril dodatni ukrepi zaenkrat niso potrebni.

Letalski prevozniki iz Kambodže

- (109) Pristojni organi Kambodže so obvestili Komisijo o svojem napredku pri izvajanju akcijskega načrta, namenjenega odpravi pomanjkljivosti, ki jih je ugotovil ICAO v svojem zadnjem poročilu USOAP, pri čemer so se osredotočili zlasti na letalske dejavnosti, da bi zagotovili, da nadzor nad varnostjo letalskih prevoznikov v Kambodži izpolnjuje standarde ICAO.

⁽¹⁾ UL L 197, 25.7.2008, str. 36.

⁽²⁾ UL L 306, 15.11.2008, str. 47.

(110) Pristojni organi Kambodže so obvestili Komisijo, da so začasno preklicali spričevala naslednjih letalskih prevoznikov: Siem Reap Airways International decembra 2008 in Cambodia Angkor Airways februarja 2009. Potrdili so tudi, da so vsa izdana spričevala letalskega prevoznika zdaj bodisi razveljavljena bodisi začasno preklicana, z izjemo prevoznikov Helicopter Cambodia in Sokha Airlines.

(111) Prevoznik Siem Reap Airways International je zaprosil za odpravo začasnega preklica svojega spričevala letalskega prevoznika. Ker pa so pristojni organi Kambodže izjavili, da še niso zaključili ocene skladnosti z veljavnimi predpisi, mora letalski prevoznik ostati v Prilogi A.

Letalski prevozniki iz Demokratične republike Kongo

(112) Generalni direktor za civilno letalstvo Demokratične republike Kongo je v dopisu z dne 4. marca 2009 obvestil Komisijo, da nekateri letalski prevozniki iz Priloge A k Uredbi Komisije (ES) št. 1131/2008 ne opravljajo več letov ter da so bila spričevala izdana naslednjim letalskim prevoznikom: Air Katanga, Busy Bee Congo, Entreprise World Airways (EWA), Gilembe Air Soutenance (Gisair), Kin Avia in Swala Aviation. Prevozniki, ki še opravljajo zračne prevoze, se bodo ocenili z namenom obnove njihovih spričeval letalskega prevoznika.

(113) Glede na navedeno je treba ustrezno posodobiti Prilogo A seznama Skupnosti in vključiti tiste letalske prevoznike, ki so jim pristojni organi Demokratične republike Kongo izdali spričevalo letalskega prevoznika. Ker pa ne obstajajo dokazi za razveljavitev, preklíc ali vrnitev spričeval letalskih prevoznikov, ki so prenehali delovati, nobenega med njimi ni mogoče umakniti s seznama Skupnosti.

(114) Poleg tega je generalni direktor za civilno letalstvo Demokratične republike Kongo v svojem dopisu od Komisije zahteval, da prevoznika Hewa Bora prenese iz Priloge A v Prilogo B, da bi lahko ponovno začel opravljati lete na progi med Kinshaso in Brusljem z enim zrakoplovom vrste Boeing 767 z registrsko oznako 9Q-CJD. Ker ni dokazov, da prevoznik in organ, ki je odgovoren za regulativni in varnostni nadzor, izpolnjujeta ustrezne varnostne standarde, se odločitve zaenkrat še ne more sprejeti, zato mora prevoznik Hewa Bora Airways ostati v Prilogi A.

Letalski prevozniki iz Republike Angole

(115) Pristojni organi Angole so zaprosili, da bi Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu predstavili poročilo o napredku pri izvajanju načrta korekcijskih ukrepov, pripravljenega za odpravo varnostnih pomanjkljivosti, ki jih je odkril ICAO v okviru revizijskega programa splošnega pregleda varnostnih standardov (*Universal Safety Oversight Audit Programme – USOAP*). V svoji predstavitvi

dne 26. marca 2009 so pristojni organi Angole glede na spremembe v primarni zakonodaji in zakonodaji o civilnem letalstvu predstavili zlasti organizacijo, strukturo in zaposlene v organu, izdajo standardov na področjih osebnih dovoljenj in usposabljanja, letalskih dejavnosti ter plovnosti. V skladu s tem so že začeli postopek ponovnega certificiranja vseh prevoznikov s sedežem v Angoli. Poleg tega so pristojni organi sporočili spremembe v svoji zakonodaji glede preiskav nesreč in incidentov.

(116) Pristojni organi Angole so tudi navedli, da se pri prevozniku TAAG še naprej izvajajo pomembne spremembe na različnih ravneh, vključno z opravljanjem dejavnosti, vodenjem, kakovostjo ter racionalizacijo stroškov.

(117) Komisija je seznanjena s poročilom o napredku, ki so ga predstavili pristojni organi Angole, in bo na naslednjem sestanku Odbora za varnost v zračnem prometu proučila stanje letalskih prevoznikov, certificiranih v Angoli.

Letalski prevozniki iz Republike Indonezije

(118) Po sprejetju novega zakona o letalstvu dne 12. januarja 2009 so pristojni organi Indonezije Komisiji poslali veljavne varnostne predpise za civilno letalstvo in navodila ter podrobne tekoče informacije o napredku pri izvajanju korekcijskega akcijskega načrta za obravnavanje ugotovitev ICAO v okviru revizijskega programa splošnega pregleda varnostnih standardov (*Universal Safety Oversight Audit Programme – USOAP*).

(119) Na zahtevo indonezijskega generalnega direktorata za civilno letalstvo (DGCA) je skupina evropskih strokovnjakov od 23. do 27. februarja 2009 v Indoneziji izvedla obisk za ugotavljanje dejstev. V tem okviru so obiskali tudi štiri letalske prevoznike (Garuda Indonesia, Mandala Airlines, Airfast Indonesia in Ekspres Transportasi Antarbenua), da bi preverili zmogljivost indonezijskega DGCA za zagotovitev nadzora varnosti v skladu z ustreznimi standardi.

(120) Iz poročila o obisku je razvidno znatno izboljšanje glede strukture in zaposlenih v DGCA, kar naj bi DGCA omogočilo ustrezno opravljanje njegovih regulativnih in nadzornih nalog. Vendar je iz poročila razvidno tudi, da se kljub izboljšavam nadzorne dejavnosti na tej stopnji še ne izvajajo v celoti. Obstoječi sistem nadzornih dejavnosti ne omogoča ustreznega spremljanja pomanjkljivosti, ki jih je DGCA ugotovil pri katerem koli indonezijskem prevozniku. Zlasti se zdi, da DGCA trenutno ne more ugotoviti ciljnega datuma za zaključek posameznih primerov, v katerih so bile ugotovljene pomanjkljivosti, dejanskega datuma zaključka in kakršnega koli podaljšanja roka za zaključek. Zato velja trenutna stopnja učinkovitosti nadzora DGCA nad indonezijskimi letalskimi prevozniki še vedno za nezadovoljivo in jo je treba izboljšati.

- (121) Komisija je seznanjena z vsebino odstopanj od Priloge 6 k Čikaški konvenciji, o katerih je Indonezija obvestila ICAO 20. februarja 2009. Med ta odstopanja spada neupoštevanje številnih zahtev ICAO glede Priloge 6, ki v nekaterih primerih neposredno vpliva na varnost dejavnosti indonezijskih prevoznikov. Komisija pa je seznanjena tudi z dejstvom, da so prevozniki, ki jih je obiskala skupina evropskih strokovnjakov (z nekaj izjemami, ki zadevajo določene zrakoplove), prostovoljno opremljeni v skladu z zahtevami ICAO.
- (122) Na podlagi splošnih meril se ocenjuje, da trenutna stopnja učinkovitosti nadzornih dejavnosti, ki jih izvaja DGCA, ne omogoča primernega izvrševanja in upoštevanja ustreznih varnostnih standardov s strani prevoznikov, ki jih je certificirala Indonezija. Zato se zaenkrat ne sme dovoliti umika nobenega od indonezijskih prevoznikov s seznama Skupnosti. Komisija bo tesno sodelovala s pristojnimi organi Indonezije, da bi ponovno ocenila učinkovitost nadzornih dejavnosti na naslednjem zasedanju Odbora za varnost v zračnem prometu.
- (123) Pristojni organi Indonezije so Komisiji predložili tudi posodobljen seznam letalskih prevoznikov s spričevalom. Trenutno so v Indoneziji certificirani naslednji letalski prevozniki: Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service, Metro Batavia, Pelita Air Service, Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Riau Airlines, Transwisata Prima Aviation, Tri MG Airlines, Ekspres Transportasi Antar Benua, Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Linus Airways, Indonesia Air Transport, Sriwijaya Air, Cardig Air, Travel Ekspres Aviation Service, Republic Expres Airlines, KAL Star, Airfast Indonesia, Sayap Garuda Indah, Survei Udara Penas, Nusantara Buana Air, Nyaman Air, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura-Kura Aviation, Gatari

Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco Nusa Air, Atlas Delta Satya, Pura Wisata Baruna, Penerbangan Angkasa Semesta, ASI Pudjiastuti, Aviastar Mandiri, Dabi Air, Balai Kalibrasi Penerbangan, Sampoerna Air Nusantara, Mimika Air, Alfa Trans Dirgantara in Eastindo. Seznam Skupnosti je treba ustrezno posodobiti, te letalske prevoznike pa je treba vključiti v Prilogo A.

Splošne ugotovitve glede ostalih prevoznikov, vključenih v prilogi A in B

- (124) Ne glede na svoje izrecne zahteve Komisija do zdaj ni prejela dokazil o tem, da drugi letalski prevozniki, vključeni na seznam Skupnosti, ki je bil posodobljen 14. novembra 2008, in organi, odgovorni za regulativni nadzor nad temi prevozniki, v celoti izvajajo ustrezne korekcijske ukrepe. Zato se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da morajo za te letalske prevoznike še naprej veljati prepoved opravljanja letov (Priloga A) ali omejitve pri opravljanju letov (Priloga B).
- (125) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost v zračnem prometu –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 474/2006 se spremeni:

1. Priloga A se nadomesti s Prilogo A k tej uredbi.
2. Priloga B se nadomesti s Prilogo B k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Član Komisije

PRILOGA A

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJA PREPOVED OPRAVLJANJA VSEH LETOV V SKUPNOSTI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republika Kazahstan
Air Koryo	neznana	KOR	Demokratska ljudska republika Koreja (DLRK)
Air West Co. Ltd	004/A	AWZ	Republika Sudan
Ariana Afghan Airlines	009	AFG	Islamska republika Afganistan
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Republika Kazahstan
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT	Republika Kazahstan
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Republika Kazahstan
MOTOR SICH	025	MSI	Ukrajina
ONE TWO GO AIRLINES COMPANY LIMITED	15/2549	OTG	Kraljevina Tajsko
Sayat Air	AK-0351-08	SYM	Republika Kazahstan
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kraljevina Kambodža
Silverback Cargo Freighters	neznana	VRB	Ruandska republika
STARLINE KZ	AK-0373-08	LMZ	Republika Kazahstan
UKRAJINA CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukrajina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukrajina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajina
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Angole, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Republika Angola
AEROJET	neznana	neznana	Republika Angola
AIR26	neznana	neznana	Republika Angola
AIR GEMINI	02/2008	neznana	Republika Angola
Air Gicango	neznana	neznana	Republika Angola

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge A se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic z uporabo zrakoplovov, zakupljenih skupaj s posadko od letalskega prevoznika, za katerega prepoved opravljanja letov ne velja, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
AIR JET	neznana	neznana	Republika Angola
AIR NAVE	neznana	neznana	Republika Angola
ALADA	neznana	neznana	Republika Angola
ANGOLA AIR SERVICES	neznana	neznana	Republika Angola
Diexim	neznana	neznana	Republika Angola
GIRA GLOBO	neznana	neznana	Republika Angola
HELIANG	neznana	neznana	Republika Angola
HELIMALONGO	11/2008	neznana	Republika Angola
MAVEWA	neznana	neznana	Republika Angola
RUI & CONCEICAO	neznana	neznana	Republika Angola
SAL	neznana	neznana	Republika Angola
SONAIR	14/2008	neznana	Republika Angola
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republika Angola
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Benina, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Republika Benin
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	neznana	Republika Benin
AFRICA AIRWAYS	neznana	neznana	Republika Benin
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	IGA	Republika Benin
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	neznana	Republika Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BLA	Republika Benin
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	neznana	Republika Benin
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	neznana	Republika Benin
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Republika Benin

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Demokratične republike Kongo (DRK), odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Demokratična republika Kongo (DRK)
Africa One	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Demokratična republika Kongo (DRK)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Demokratična republika Kongo (DRK)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Demokratična republika Kongo (DRK)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
FilaIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Demokratska republika Kongo (DRK)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	podpis ministra (odlok št. 78/205)	LCG	Demokratska republika Kongo (DRK)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Demokratska republika Kongo (DRK)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
Thom's airways	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANSPORTS AERIENS CONGO-LAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Demokratska republika Kongo (DRK)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Ekvatorialne Gvineje, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Ekvatorialna Gvineja
CRONOS AIRLINES	neznana	neznana	Ekvatorialna Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	neznana	CEL	Ekvatorialna Gvineja
EGAMS	neznana	EGM	Ekvatorialna Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION y transportes	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatorialna Gvineja
General work aviacion	002/ANAC	se ne uporablja	Ekvatorialna Gvineja
GETRA – Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	739	GET	Ekvatorialna Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	se ne uporablja	Ekvatorialna Gvineja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	neznana	neznana	Ekvatorialna Gvineja
UTAGE – Union de Transport Aereo de Guinea Ecuatorial	737	UTG	Ekvatorialna Gvineja
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Indonezije, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Republika Indonezija
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	neznana	Republika Indonezija
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Republika Indonezija
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	neznana	Republika Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	neznana	Republika Indonezija
ASI PUDJIASTUTI	135-028	neznana	Republika Indonezija
ATLAS DELTA SATYA	135-023	neznana	Republika Indonezija
AVIASTAR MANDIRI	135-029	neznana	Republika Indonezija
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	neznana	Republika Indonezija
CARDIG AIR	121-013	neznana	Republika Indonezija
DABI AIR	135-030	neznana	Republika Indonezija
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republika Indonezija
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	neznana	Republika Indonezija
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republika Indonezija
EASTINDO	135-038	neznana	Republika Indonezija
EKSPRESS TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	neznana	Republika Indonezija
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Republika Indonezija
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republika Indonezija
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Republika Indonezija
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Republika Indonezija
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	neznana	Republika Indonezija
KAL STAR	121-037	neznana	Republika Indonezija
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republika Indonezija
KURA-KURA AVIATION	135-016	neznana	Republika Indonezija
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republika Indonezija
LINUS AIRWAYS	121-029	neznana	Republika Indonezija
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Republika Indonezija
MANUNGGA AIR SERVICE	121-020	neznana	Republika Indonezija
MEGANTARA AIRLINES	121-025	neznana	Republika Indonezija
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republika Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Republika Indonezija
MIMIKA AIR	135-007	neznana	Republika Indonezija
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	neznana	Republika Indonezija
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	neznana	Republika Indonezija
NYAMAN AIR	135-042	neznana	Republika Indonezija
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republika Indonezija
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	neznana	Republika Indonezija
PURA WISATA BARUNA	135-025	neznana	Republika Indonezija
REPUBLIC EKSPRESS	121-040	RPH	Republika Indonezija
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Republika Indonezija
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	neznana	Republika Indonezija
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	neznana	Republika Indonezija
SMAC	135-015	SMC	Republika Indonezija
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republika Indonezija
SURVEI UDARA PENAS	135-006	neznana	Republika Indonezija
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	neznana	Republika Indonezija
TRAVEL EKSPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republika Indonezija
TRAVIRA UTAMA	135-009	neznana	Republika Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Republika Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republika Indonezija
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Republika Indonezija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Kirgiške republike, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Kirgiška republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgiška republika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgiška republika
AEROSTAN (EX Bistair-FEZ Bishkek)	08	BSC	Kirgiška republika

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
Click Airways	11	CGK	Kirgiška republika
DAMES	20	DAM	Kirgiška republika
EASTOK AVIA	15	neznana	Kirgiška republika
Golden Rule Airlines	22	GRS	Kirgiška republika
ITEK Air	04	IKA	Kirgiška republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgiška republika
Kyrgyzstan	03	LYN	Kirgiška republika
MAX Avia	33	MAI	Kirgiška republika
S GROUP AVIATION	6	neznana	Kirgiška republika
Sky Gate International Aviation	14	SGD	Kirgiška republika
Sky Way air	21	SAB	Kirgiška republika
Tenir Airlines	26	TEB	Kirgiška republika
Trast Aero	05	TSJ	Kirgiška republika
VALOR AIR	07	neznana	Kirgiška republika
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Liberije, odgovorni za regulativni nadzor			Liberija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Gabonske republike, pristojni za regulativni nadzor, razen Gabon Airlines in Afrijet, vključno z			Gabonska republika
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	neznana	Gabonska republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Gabonska republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	NRT	Gabonska republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	CTA 0003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonska republika
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	neznana	Gabonska republika
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Gabonska republika
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	neznana	Gabonska republika

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sierre Leone, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Sierra Leone
AIR RUM, Ltd	neznana	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	neznana	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	neznana	neznana	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	neznana	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	neznana	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	neznana	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	neznana	neznana	Sierra Leone
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Svazija, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z			Svazi
AERO AFRICA (PTY) LTD	neznana	RFC	Svazi
Jet Africa Swaziland	neznana	OSW	Svazi
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	neznana	RSN	Svazi
SCAN AIR CHARTER, Ltd	neznana	neznana	Svazi
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	neznana	SWX	Svazi
SWAZILAND AIRLINK	neznana	SZL	Svazi

PRILOGA B

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJAJO OMEJITVE PRI OPRAVLJANJU LETOV V SKUPNOSTI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika	Vrsta zrakoplova	Registrske oznake in serijske številke, če so na voljo	Država registracije
AFRIJET ⁽¹⁾	CTA 0002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabonska republika	vsa flota razen: 2 zrakoplovov Falcon 50; 1 zrakoplova Falcon 900	vsa flota razen: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Gabonska republika
Air Bangladesh	17	BGD	Bangladeš	B747-269B	S2-ADT	Bangladeš
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komori	vsa flota razen: LET 410 UVP	vsa flota razen: D6-CAM (851336)	Komori
GABON AIRLINES ⁽²⁾	CTA 0001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonska republika	vsa flota razen: 1 zrakoplova Boeing B-767-200	vsa flota razen: TR-LHP	Gabonska republika

⁽¹⁾ Afrijet lahko pri svojih sedanjih dejavnostih v Evropski skupnosti uporablja le navedene zrakoplove.

⁽²⁾ Gabon Airlines lahko pri svojih sedanjih dejavnostih v Evropski skupnosti uporablja le navedeni zrakoplov.

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge B se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic z uporabo zrakoplovov, zakupljenih skupaj s posadko od letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 299/2009**z dne 8. aprila 2009****o uvrstitvi nekaterega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili se blago iz stolpca 1 preglednice iz Priloge uvrsti pod oznako KN v stolpcu 2 iz razlogov, navedenih v stolpcu 3 navedene preglednice.

(4) Primerno je zagotoviti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾ v obdobju treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu s to uredbo.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN v stolpcu 2 navedene preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

László KOVÁCS

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
Komplet v kartonasti škatli, pripravljen za prodajo na drobno, sestavljajo: — različne plastične koralde in kosi bižuterije za nizanje, — navitek sintetičnega sukanca, — magneti, — navodila in — mošnjiček iz tekstilnega materiala. Komplet je namenjen otrokom za izdelovanje imitacije nakita, ki se lahko spreminja z magneti. Mošnjiček se lahko uporablja za shranjevanje različnih kosov in že izdelanega nakita.	9503 00 70	Uvrstitev opredeljujeta splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 9503 00 in 9503 00 70. Iz oblike, v kateri je predložen ta izdelek, in vrednosti posameznih sestavin je jasno, da je izdelek namenjen za igro (glej tudi pojasnjevalne opombe HS k tarifni številki 9503, predzadnji odstavek). Uvrstitev kot imitacija nakita pod številko 7117 je izključena, saj ima sestavljeni izdelek videz in značilnosti igrače. Komplet se zato uvrsti kot druge igrače v kompletih ali na podlogah pod oznako KN 9503 00 70.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 300/2009**z dne 8. aprila 2009****o določitvi koeficienta dodelitve za zahtevke za uvozna dovoljenja, predložene od 27. marca do 3. aprila 2009 v okviru tarifne kvote, odprte z Uredbo (ES) št. 955/2005, za riž s poreklom iz Egipta**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 955/2005 ⁽³⁾ je odprla letno uvozno tarifno kvoto 5 605 ton riža, ki se uvršča pod oznako KN 1006, s poreklom iz Egipta (zaporedna številka 09.4097),
- (2) Iz sporočila v skladu s členom 5(a) Uredbe (ES) št. 955/2005 izhaja, da zahtevki, predloženi od 27. marca od 13. ure do 3. aprila 2009 do 13. ure (bruseljski čas) v skladu s členom 4(1) navedene uredbe, zajemajo količine, ki presegajo razpoložljive količine. Zato je treba z dolo-

čitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.

- (3) Prav tako je treba v skladu s členom 4(2) navedene uredbe začasno ustaviti predložitev novih zahtevkov za uvozna dovoljenja v skladu z Uredbo (ES) št. 955/2005 do konca tekočega kvotnega obdobja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Na podlagi zahtevkov za uvozna dovoljenja za riž s poreklom iz Egipta iz kvote, navedene v Uredbi (ES) št. 955/2005, predloženih od 27. marca od 13. ure do 3. aprila 2009 do 13. ure (bruseljski čas), se izdajo dovoljenja za zahtevane količine, za katere se uporabi koeficient dodelitve 23,68421 %.

2. Predložitev novih zahtevkov za uvozna dovoljenja od petka 3. aprila 2009 od 13. ure (bruseljski čas) se začasno ustavi do konca tekočega kvotnega obdobja.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 164, 24.6.2005, str. 5.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 301/2009**z dne 8. aprila 2009****o določitvi najvišje odkupne cene za maslo za drugi posamični razpis v okviru razpisnega postopka na podlagi Uredbe (ES) št. 186/2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

čitev, da se v skladu s členom 16(2) Uredbe (ES) št. 105/2008 maslo ne prodaja.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Glede na ponudbe, prejete v okviru drugega posamičnega razpisa, je treba določiti najvišjo odkupno ceno.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 43 v povezavi s členom 4 Uredbe,

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 186/2009 ⁽²⁾ je začela postopek javnega razpisa za odkup masla za obdobje do 31. avgusta 2009 v skladu s pogoji iz Uredbe Komisije (ES) št. 105/2008 z dne 5. februarja 2008 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede intervencije na trgu masla ⁽³⁾.**Člen 1**

Za drugi posamični razpis za odkup masla v okviru razpisnega postopka za zbiranje ponudb na podlagi Uredbe (ES) št. 186/2009, katerega rok za vložitev ponudb je pretekel 7. aprila 2009, znaša najvišja odkupna cena 220,00 EUR/100 kg.

(2) Glede na ponudbe, prejete v okviru posamičnih razpisov, je treba določiti najvišjo odkupno ceno ali sprejeti odlo-

Člen 2

Ta uredba začne veljati 9. aprila 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 64, 10.3.2009, str. 3.⁽³⁾ UL L 32, 6.2.2008, str. 3.

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 30. marca 2009

o potrditvi osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi raziskav ATM enotnega evropskega neba (projekt SESAR)

(2009/320/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju člena 1(2) Uredbe Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007 o ustanovitvi skupnega podjetja za razvoj nove generacije evropskega sistema upravljanja zračnega prometa (SESAR) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju Resolucije Sveta z dne 30. marca 2009 o potrditvi osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi raziskav ATM enotnega evropskega neba (projekt SESAR),

ob upoštevanju, da je izhodiščna različica osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa, ki je bila pripravljena v fazi opredelitve projekta SESAR, skupaj z bistvenimi prispevki zasebnih strank, podlaga za oblikovanje delovnega programa skupnega

podjetja SESAR projekta, kakor tudi razvojne faze SESAR projekta, ob upoštevanju sklenitve zadostnega števila sporazumov o članstvu –

SKLENIL:

Edini člen

Osrednji načrt za upravljanje zračnega prometa v Evropi raziskav ATM enotnega evropskega neba (projekt SESAR) je potrjen.

V Bruslju, 30. marca 2009

Za Svet

Predsednik

P. BENDL

⁽¹⁾ UL L 64, 2.3.2007, str. 1.

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 8. aprila 2009

o določitvi novega roka za predložitev dokumentacije za nekatere snovi, ki jih je treba preučiti v okviru 10-letnega programa dela iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 2564)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/321/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 16(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1451/2007 z dne 4. decembra 2007 o drugi fazi desetletnega delovnega programa iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih pripravkov v promet ⁽²⁾ določa seznam aktivnih snovi, ki se ocenijo glede njihove možne vključitve v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES.
- (2) Za mnoge kombinacije snovi/vrst pripravkov, vključene v navedeni seznam, so se bodisi vsi udeleženci umaknili bodisi država članica, imenovana za poročevalko pri ocenjevanju, ni prejela dokumentacije do roka iz člena 9(2)(c) Uredbe (ES) št. 1451/2007.
- (3) Zato je Komisija v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1451/2007 o tem obvestila države članice. Navedeno obvestilo je bilo objavljeno v elektronski obliki 18. januarja 2008.
- (4) V treh mesecih po elektronski objavi navedenega obvestila je bilo za nekatere zadevne snovi in vrste pripravkov

izraženo zanimanje za prevzem vloge udeleženca v skladu s členom 12(1) Uredbe (ES) št. 1451/2007.

- (5) Zato je treba v skladu z drugim pododstavkom člena 12(3) navedene uredbe določiti novi rok za predložitev dokumentacije za te snovi in vrste pripravkov.
- (6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne pripravke –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Za snovi in vrste pripravkov iz Priloge je novi rok za predložitev dokumentacije 31. maj 2010.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Stavros DIMAS

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 123, 24.4.1998, str. 1.

⁽²⁾ UL L 325, 11.12.2007, str. 3.

PRILOGA

SNOVI IN VRSTE PRIPRAVKOV, ZA KATERE JE NOVI ROK ZA PREDLOŽITEV DOKUMENTACIJE 31. MAJ 2010

Ime	Številka ES	Številka CAS	Vrsta pripravkov	Država članica poročevalka
margoza ekstrakt	283-644-7	84696-25-3	19	DE
reakcijski produkt dimetil adipata, dimetil glutarata in dimetil sukcinata z vodikovim peroksidom/perestan	432-790-1	—	4	HU

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 8. aprila 2009****o ne vključitvi nekaterih snovi v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih pripravkov v promet***(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 2593)***(Besedilo velja za EGP)****(2009/322/ES)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 16(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1451/2007 z dne 4. decembra 2007 o drugi fazi desetletnega delovnega programa iz člena 16(2) Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih pripravkov v promet ⁽²⁾ določa seznam aktivnih snovi, ki se ocenijo glede njihove možne vključitve v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES.
- (2) Za mnoge kombinacije snovi/vrst pripravkov, vključene v navedeni seznam, so se bodisi vsi udeleženci umaknili iz programa pregledovanja bodisi država članica, imenovana za poročevalko pri ocenjevanju, ni prejela celotne dokumentacije do roka iz člena 9 in člena 12(3) Uredbe (ES) št. 1451/2007.
- (3) Zato je Komisija v skladu s členom 11(2), členom 12(1) in členom 13(5) Uredbe (ES) št. 1451/2007 o tem obvestila države članice. Navedeno obvestilo je bilo objavljeno v elektronski obliki 18. januarja 2008.
- (4) V treh mesecih po navedeni objavi ni nobena oseba ali država članica izrazila zanimanja za prevzem vloge udeleženca za zadevne snovi in vrste pripravkov.

(5) V skladu s členom 12(5) Uredbe (ES) št. 1451/2007 zato zadevnih snovi in vrst pripravkov ni treba vključiti v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES.

(6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne pripravke –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Snovi in vrste pripravkov, navedene v Prilogi k tej odločbi, se ne vključijo v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES.

Člen 2

Ta odločba se za namene člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1451/2007 uporablja od 1. marca 2009.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 8. aprila 2009

Za Komisijo

Stavros DIMAS

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 123, 24.4.1998, str. 1.

⁽²⁾ UL L 325, 11.12.2007, str. 3.

PRILOGA

Snovi in vrste pripravkov, ki se ne vključijo v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES

Ime	Št. ES	Št. CAS	Vrsta pripravkov	Država članica poročevalka
etanol	200-578-6	64-17-5	3	EL
N-(triklorometiltio)ftalimid/folpet	205-088-6	133-07-3	6	IT
fluometuron	218-500-4	2164-17-2	6	EL
fluometuron	218-500-4	2164-17-2	13	EL
lignin	232-682-2	9005-53-2	1	EL
lignin	232-682-2	9005-53-2	2	EL
lignin	232-682-2	9005-53-2	3	EL
lignin	232-682-2	9005-53-2	4	EL
lignin	232-682-2	9005-53-2	6	EL
lignin	232-682-2	9005-53-2	13	EL
reakcijski produkt dimetil adipata, dimetil glutarata in dimetil sukcinata z vodikovim peroksidom/perestan	432-790-1	-	3	HU
N-didecil-N-dipolietoksiamonijev borat/didecilpolioksetilamonijev borat	polimer	214710-34-6	2	EL
N-didecil-N-dipolietoksiamonijev borat/didecilpolioksetilamonijev borat	polimer	214710-34-6	6	EL
N-didecil-N-dipolietoksiamonijev borat/didecilpolioksetilamonijev borat	polimer	214710-34-6	13	EL
polivinilpirolidon jod	polimer	25655-41-8	2	SE
polivinilpirolidon jod	polimer	25655-41-8	4	SE
polivinilpirolidon jod	polimer	25655-41-8	5	SE
polivinilpirolidon jod	polimer	25655-41-8	6	SE

III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM VI POGODBE EU

SKLEP SVETA 2009/323/PNZ

z dne 6. aprila 2009

o uskladitvi osnovnih plač in dodatkov za osebje Europol

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Akta Sveta z dne 3. decembra 1998 o sprejetju kadrovskih predpisov za zaposlene v Europolu ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu „Kadrovski predpisi“) in zlasti člena 44 Kadrovskih predpisov,

ob upoštevanju pobude Francoske republike,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju pregleda osebnih prejemkov uradnikov Europol, ki ga je opravil upravni odbor Europol,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Upravni odbor je v pregledu osebnih prejemkov uradnikov Europol upošteval spremembe v življenjskih stroških na Nizozemskem, kakor tudi spremembe plač v javnem sektorju v državah članicah.

- (2) Obdobje pregleda od 1. julija 2006 do 30. junija 2007 upravičuje povečanje osebnih prejemkov za 1,7 % za obdobje od 1. julija 2007 do 30. junija 2008.

- (3) Svet na podlagi pregleda soglasno prilagodi osnovne plače in dodatke uradnikov Europol –

SKLENIL:

Člen 1

Kadrovski predpisi se spremenijo:

z učinkom od 1. julija 2007:

- (a) se tabela osnovnih mesečnih plač v členu 45 nadomesti z naslednjim:

	„1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	15 394,26										
2	13 823,39										
3	9 487,89	9 732,93	9 977,99	10 241,90	10 505,80	10 782,24	11 057,44	11 347,77	11 639,94	11 947,84	12 252,56
4	8 262,62	8 482,54	8 699,33	8 928,67	9 158,01	9 399,91	9 638,68	9 893,17	10 147,63	10 414,69	10 681,73
5	6 808,03	6 987,10	7 163,03	7 351,54	7 540,05	7 741,11	7 939,03	8 149,53	8 356,88	8 576,79	8 796,72
6	5 834,13	5 988,03	6 142,00	6 305,37	6 465,58	6 635,24	6 804,89	6 983,97	7 163,03	7 351,54	7 540,05
7	4 863,32	4 992,14	5 117,80	5 252,90	5 387,97	5 529,37	5 670,73	5 821,54	5 969,20	6 126,29	6 283,37
8	4 134,46	4 244,42	4 351,22	4 467,48	4 580,56	4 699,96	4 819,34	4 948,16	5 073,82	5 208,91	5 340,85

⁽¹⁾ UL C 26, 30.1.1999, str. 23.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
9	3 644,36	3 741,74	3 839,15	3 939,65	4 040,21	4 147,02	4 253,84	4 366,94	4 476,94	4 596,29	4 712,53
10	3 160,54	3 245,38	3 327,04	3 414,99	3 499,84	3 594,09	3 688,33	3 785,72	3 879,97	3 983,66	4 084,19
11	3 063,15	3 144,84	3 223,36	3 308,20	3 393,01	3 484,12	3 572,10	3 666,35	3 760,60	3 861,15	3 958,50
12	2 431,69	2 497,62	2 560,45	2 626,45	2 692,43	2 764,67	2 836,94	2 912,34	2 984,59	3 063,15	3 141,69
13	2 089,21	2 145,77	2 199,18	2 258,88	2 315,43	2 378,25	2 437,95	2 503,92	2 566,78	2 635,88	2 701,84"

(b) v členu 59(3) se znesek „1 019,43 EUR“ nadomesti s „1 036,76 EUR“;

(c) v členu 59(3) se znesek „2 038,85 EUR“ nadomesti z „2 073,51 EUR“;

(d) v členu 60(1) se znesek „271,86 EUR“ nadomesti z „276,48 EUR“;

(e) v členu 2(1) Dodatka 5 se znesek „284,20 EUR“ nadomesti z „289,03 EUR“;

(f) v členu 3(1) Dodatka 5 se znesek „12 356,67 EUR“ nadomesti z „12 566,73 EUR“;

(g) v členu 3(1) Dodatka 5 se znesek „2 780,26 EUR“ nadomesti z „2 827,52 EUR“;

(h) v členu 3(2) Dodatka 5 se znesek „16 681,50 EUR“ nadomesti s „16 965,09 EUR“;

(i) v členu 4(1) Dodatka 5 se znesek „1 235,67 EUR“ nadomesti s „1 256,68 EUR“;

(j) v členu 4(1) Dodatka 5 se znesek „926,77 EUR“ nadomesti z „942,53 EUR“;

(k) v členu 4(1) Dodatka 5 se znesek „617,83 EUR“ nadomesti s „628,33 EUR“;

(l) v členu 4(1) Dodatka 5 se znesek „494,26 EUR“ nadomesti s „502,66 EUR“;

(m) v členu 5(3) Dodatka 5 se znesek „1 743,78 EUR“ nadomesti s „1 773,42 EUR“;

(n) v členu 5(3) Dodatka 5 se znesek „2 325,04 EUR“ nadomesti z „2 364,57 EUR“;

(o) v členu 5(3) Dodatka 5 se znesek „2 906,29 EUR“ nadomesti z „2 955,70 EUR“.

Člen 2

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne učinkovati na dan po sprejetju.

V Luxembourg, 6. aprila 2009

Za Svet
Predsednik
J. POSPÍŠIL

2009/322/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 8. aprila 2009 o ne vključitvi nekaterih snovi v prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih pripravkov v promet (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 2593) ⁽¹⁾** 44

III *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU*

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM VI POGODBE EU

- ★ **Sklep Sveta 2009/323/PNZ z dne 6. aprila 2009 o uskladitvi osnovnih plač in dodatkov za osebje Europol** 46



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 000 EUR na leto (*)
Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na mesec (*)
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	700 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	70 EUR na mesec
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	40 EUR na mesec
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	500 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec)
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

(*) Prodaja po številki: — do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran <http://europa.eu>

